영어학부 영어학전공 교육과정 시행세칙(2018)

제 1 장 총 칙

제1조(교육목적) ① 영어학전공은 세계어로서의 영어 그리고 영어권 문화와 관련된 제반 학문 분야에 대한 이론적, 실용적 학문탐구를 통하여 우리 사회가 필요로 하는 미래의 역량을 배양하는 것을 그 목적으로 한다. 이를 위하여 (1) 영어학의 기초 지식 습득과 응용, (2) 실용적, 전문적 영어 사용 능력, (3) 영어권 지역의 문화에 대한 이해 능력과 전문적 지식의 습득 및 인문학적 소양의 함양, (4) 세계의 다문화 환경에 창조적으로 적응하는 능력을 기르는 것을 교육 목표로 삼는다.

② 영어학 전공은 영어와 관련된 이론적, 실용적 연구를 통하여 영어에 대한 이해를 높이고 이론적 연구와 실용적 응용이 이상적으로 조화를 이룰 수 있는 토대를 제공한다.

제2조(일반원칙) ① 영어학을 단일전공, 다전공으로 이수 하고자 하는 학생은 이 시행세칙에서 정하는 바에 따라 교과목을 이수해야 한다.

② 본 시행세칙 시행 이전 입학자에 관한 사항은 대학 전체 전공 및 교양교육과정 경과조치를 따른다.

제 2 장 교양과정

제3조(교양이수학점) ① 교양과목은 교양교육과정 기본구조표에서 정한 소정의 교양학점을 취득하여야 한다.

제 3 장 전공과정

제4조(졸업이수학점) ① 영어학전공의 최저 졸업이수학점은 130학점이다.

제5조(전공이수학점) ① 영어학전공에서 개설하는 전공과목은 '[별표1] 교육과정편성표'와 같다. ② 영어학전공을 단일전공, 다전공과정으로 이수하고자 하는 자는 본 시행세칙에서 지정한 소정의 전공학점을 이수하여야 한다.

- 1) 단일전공과정 : 영어학전공 학생으로서 단일전공자는 전공기초 18학점, 전공선택 48학점 이상 이수하여야 한다.
- 2) 다전공과정(학부 내) : 영어학전공 학생으로서 학부 내 다전공과정을 이수하는 경우 전공기초 18학점, 전공선택 72학점(1전공 48학점, 2전공 24학점) 이상 이수하여야 한다.
- 3) 다전공과정 : 영어학전공 학생으로서 타 대학 전공을 다전공과정으로 이수하거나, 타 대학 전공학생으로서 영어학전공을 다전공과정으로 이수하는 학생은 최소전공인정학점제에 의거 전공기초 18학점, 전공선택 36학점 이상 이수하여야 한다.

제6조(부전공이수학점) ① 영어학전공에서는 부전공과정을 운영하지 않는다. 제7조(타전공과목 인정) ① 영어학부 내의 타 전공에서 9학점까지 전공선택 학점으로 인정한다.

② 영어학전공의 타전공 인정과목은 '[별표2] 타전공인정과목표'와 같다.

제8조(대학원과목 이수) ① 3학년까지의 평균 평점이 3.5 이상인 학생은 대학원 학과장의 승인을 받아학부 학생의 이수가 허용된 대학원 교과목을 통산 6학점까지 이수할 수 있으며, 그 취득학점은 전공선

택 학점으로 인정한다.

제9조(편입생 전공이수학점) ① 편입생은 단일전공과정을 이수하여야 하며, 전적대학에서 이수한 학점 중 본교 학점인정심사에서 인정받은 학점을 제외한 나머지 학점을 추가로 이수하여야 한다. 단, 학생이다전공과정 이수를 승인받은 경우에는 다전공과정 이수를 허용한다.

제 4 장 기 타

제10조(기타과목 이수) ① 문과대학 소속 학생은 졸업 요건으로 '인문학과진로탐색' 교과목을 수강하여 학점을 취득하여야 한다.(단, 학과장 승인 하에 취업관련 타 과목 수강으로 이를 대체할 수 있다.) ② 졸업학기에 졸업논문 교과목을 수강신청하고 졸업논문을 제출하거나, 토플유형의 졸업시험을 통과하여야 한다.

부 칙

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2016년 3월 1일부터 시행한다.

제2조(경과조치) 2015학년도 이전 교육과정을 이수하는 학생에 한하여 해당 교육과정 시행세칙 졸업논 문대체요건에 따라 어학성적표로 졸업논문을 대체할 수 있다.

부 칙

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2017년 3월 1일부터 시행한다.

부 칙

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2018년 3월 1일부터 시행한다.

제2조(경과조치) ① 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 영문학 또는 영어학전공 학생(다전 공자 포함)은 편제 개편 후 영어영문학과에서 개설한 전공기초 교과목(영문학개론, 영어문법, 영어산문, 영어학개론, 영어단편소설, 시읽기, 영미희곡, 영한대조분석)을 수강한 경우 전공기초 학점으로 인정한다.

- ② 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 영문학 또는 영어학전공 학생(다전공자 포함)은 편제 개편 후 영어영문학과에서 개설한 전공선택 및 전공필수 교과목을 이수한다. 다만, 최대한 해당 전공에 맞는 전공필수 및 전공선택 교과목을 이수하여야 한다.
- ③ 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 영문학 또는 영어학전공 학생은 캡스톤디자인(영어영문학)1 또는 캡스톤디자인(영어영문학)2 교과목을 수강하여 학점을 취득한 경우 졸업논문으로 대체할수 있다.

[별표]

- 1. 교육과정 편성표 1부.
- 2. 타전공인정과목표 1부.
- 3. 전공 교과목 해설 양식 1부.
- 4. 교육과정 이수체계도 1부.
- 5. 인문학과진로탐색 대체요건 1부. 끝.

교육과정 편성표

전공명 : 영어학부 / 영어학전공(English Language and Linguistics)

			- / 강어왁산중(CIIQI)				_	시간	-,		개설	학기			교과구년	<u> </u>		
구분	순번	이수 구분	교과목명	과목 코드	학수번호	학점			실습	이수 학년		2학기	부 전공	영어 전용 트랙	문제 해결형 교과	교직 기본 이수 교과	PF 평가	비고
	1		통번역개론	067701	ENG1008	3	3	0	0	1	0							
	2		영어작문	237764	ENG1009	3	3	0	0	1	0					0		
	3	저고기수	영어독해1	067711	ENG1010	3	3	0	0	1	0					0		
	4	전공기초 -	영어학개론	238412	ENG1011	3	3	0	0	1		0				0		
	5		영문학개론	233293	ENG1012	3	3	0	0	1		0				0		
	6		영어독해2	067721	ENG1013	3	3	0	0	1		0						
	7	전공필수	졸업논문(영어학)	312451	ELING4001	0	0	0	0	4	0	0					0	
	8		인문학과진로탐색	051501	HUMAN1001	1	1	0	0	1	0	0					0	
	9		영어발음연습	237111	ELING2004	3	3	0	0	2	0							
	10		영미문화	707722	ELING2010	3	3	0	0	2	0					0		
	11		영어대화분석	720161	ELING2003	3	3	0	0	2	0							
	12		학교영문법	595481	ELING2009	3	3	0	0	2	0							
	13		국제어로서의영어	720171	ELING2001	3	3	0	0	2	0							
	14		영어학읽기	426391	ELING2006	3	3	0	0	2		0						
	15		전통영문법	595501	ELING2008	3	3	0	0	2		0						
	16		영어토론	238251	ELING2005	3	3	0	0	2		0						
	17		인터넷과영어	262661	ELING2007	3	3	0	0	2		0						
	18		영어통사론	238281	ELING3010	3	3	0	0	3	0							
	19		영어통사구조이해	467401	ELING3009	3	3	0	0	3	0							
	20		영어어휘의미론	484771	ELING3007	3	3	0	0	3	0							
	21		외국어습득론	241971	ELING3011	3	3	0	0	3	0							
학부 과정	22		담화분석	467421	ELING3001	3	3	0	0	3	0							
과정	23		영어구문분석	484761	ELING3004	3	3	0	0	3		0						
	24	전공선택 -	영어음성음운론	237491	ELING3012	3	3	0	0	3		0				0		
	25	2027	영어말뭉치사용과이해	720181	ELING3006	3	3	0	0	3	0							
	26		언어와인지	228521	ELING3003	3	3	0	0	3		0						
	27		영어대화구조의분석	595511	ELING3005	3	3	0	0	3		0						
	28		심리언어학	201691	ELING3002	3	3	0	0	3		0						
	29		영어음성음운론주제연구	067731	ELING3013	3	3	0	0	4	0							
	30		영어학주제연구	467441	ELING4011	3	3	0	0	4	0							
	31		영한대조분석	467451	ELING4012	3	3	0	0	4		0						
	32		영문법세미나	570911	ELING4003	3	3	0	0	4	0							
	33		영어사	237151	ELING4007	3	3	0	0	4	0							
	34		사회언어학	162631	ELING4002	3	3	0	0	4	0							
	35		현대문법론	403291	ELING4014	3	3	0	0	4		0						
	36		영어어휘구조	484781	ELING4008	3	3	0	0	4		0						
	37		영어통사의미세미나	484751	ELING4010	3	3	0	0	4		0						
	38		응용음성학	484821	ELING4013	3	3	0	0	4		0						
	39		영어교재연구	236566		3	3	0	0	4		0						
	40		영어교육의이론과실제	449531	ELING4005	3	3	0	0	4		0						
	41		영어교수법	236372	ELING4004	3	3	0	0	4		0						
	42	~ ~	영어교육론	707712	EDU3324	3	3	0	0	3	0					0		
	43	전선 (교직)	교과교재연구및지도법(영어)	441371	EDU3122	3	3	0	0	3		0						
	44		교과논리및논술(영어)	703471	EDU3123	3	3	0	0	3		0						

타전공인정과목표

전공명 : 영어학부 / 영어학전공

순 번	과목개설 전공명	학수번호	교과목명	학점	인정이수구분	적용 개시연도	비고
1		ELIT2014	영미문학배경	3	전공선택	2004	
2	영문학전공	EL1T4012	영문학과경계넘기	3	전공선택	2012	
3		EL1T2018	희곡문학	3	전공선택	2004	
4		EINT3007	영한순차통역1	3	전공선택	2004	
5	통.번역학전공	EINT3006	영한번역1	3	전공선택	2004	
6		EINT3009	한영번역1	3	전공선택	2004	

영어학전공 교과목 해설

ENG1008 통번역개론(Introduction to Translation and Interpretation) 3-3-0

- 통역과 번역의 기본 지식과 기초적 응용을 공부한다.
- Study of the basic knowledge and application on translation and interpretation.

ENG1009 영어작문(English Composition) 3-3-0

- 영어 에세이와 해설문 작성을 중심으로 다양한 성격의 의사소통을 목적으로 하는 영작문 능력의 함양을 도모한다. 궁극적으로는 ESP(English for Special Purposes)의 시각에서 인문학 및 사회과학 분야 관련 학술 영어 작문 능력의 향상을 목적으로 한다.
- Improving the skills in English composition for various types of writing in order to communicate, focusing on writing English essays and expository writings. Eventually it seeks for betterment in English composition relevant to the humanities and social science in the view of ESP(English for Special Purposes).

ENG1010 영어독해1(Reading & Debating in English 1) 3-3-0

- 통합학습의 시각에서 읽기 활동을 다양한 말하기 활동과 연계시킴으로써 읽기와 말하기 능력을 상호 보완적으로 개발하는 것을 목표로 한다. 자신이 읽고 이해한 내용을 토대로 자신의 논점을 토론 형식에 적절한 형식으로 표현할 수 있도록 지도한다.
- Improving both reading and speaking interactively by reading and debating activities in the view of integrated education. Instruction focuses on learning how to express one's own position and opinion in the proper from of debate, based on the contents read and understood in the class.

ENG1011 영어학개론(Introduction to English Linguistics) 3-3-0

- 영어학에 대한 기본적인 이해를 돕는다.
- Understanding the basic knowledge in English Linguistics.

ENG1012 영문학개론(Introduction to English Literature) 3-3-0

- 이 과목은 영어로 씌어진 문학작품을 효과적으로 읽고 문학의 원리를 이해하는 데 필요한 기초적 단계의 교육과 학습을 위해 개설된다. 영어로 씌어진 문학작품이란 일차적으로는 영미권에서 생산된 작품들이다. 그러나 그 이외의 지역에서 생산된 것일 수도 있고, 다른 언어로 씌어진 작품이 영어로 번역된 것일 수도 있다.
- Basic step to learn how to read English literature effectively and understand the fundamentals of literature. English literature primarily refers to the literature produced in England-America. However, it can be produced in other regions or translations of literature originally written in different language.

ENG1013 영어독해2(Reading & Debating in English 2) 3-3-0

- 통합학습 및 내용중심학습의 시각에서 읽기 활동을 발표 및 토론활동과 연계시킴으로써 학술 영어 (academic English) 사용 능력을 개발하는 것을 목표로 한다.
- In the view of integrating education and content-based learning, it seeks to improve skills in academic English by interactively connecting the reading with presentations and discussion

activities.

HUMAN1001 인문학과 진로탐색(Humanities and Career Searching) 1-1-0

- 직업의 의미와 진로에 대하여 고찰해 보고, 취업동향과 다양한 인터뷰 자료를 통해 학생들이 진로탐 색을 할 수 있도록 방향을 제시한다.
- Considering the significance of work, this course provides the latest trend in choosing jobs and interview materials to help students explore their future careers suitable to their individual aptitudes.

ELING2004 영어발음연습(Practice of English Pronunciation) 3-3-0

- 효과적인 영어의 구현을 위한 정확한 발음의 원리를 이해하고 이를 연습한다. 이론교육을 담당하는 교수와 연습 및 교정을 담당하는 원어민 교수와의 공동주관으로 강의 및 실습을 진행한다.
- This course is intended for those students who need to improve their ability to understand and practice English pronunciation for more efficient communication in English.

ELING2010 영미문화(Study of British and American Culture in English) 3-3-0

- 영어권 문화의 성격과 특성에 대한 이해를 심화한다.
- This course is designed to enhance students' understanding of British and American cultures. The lecture will be conducted in English.

ELING2003 영어대화분석 (Conversation Analysis of English) 3-3-0

- 일상대화의 구조적 체계성을 대화참여자의 시각에서 파악하고자 하는 대화분석의 이론과 연구방법론을 소개한다. 영어 일상대화를 대상으로, 다양한 사회적 행위가 수행되는 틀을 구성하는 말차례 및 순차 조직의 구조적 체계성을 조명하고, 행위가 성취되는 토대를 구성하는 관행(practices)과 절차 (procedures)를 파악함으로써, 영어일상대화의 질서성(orderliness)을 다각적으로 조명한다.
- This course offers an overview of the theory and methodology of conversation analysis (CA), geared to identifying structural patterns of ordinary conversation. Focusing on spontaneous English conversations, it aims to provide the students with the opportunity to grasp the orderliness in naturally occurring interactions in mundane conversation. Students engage themselves in the analytic tasks of identifying systematic patterns of turn-taking and sequential organizations and locating practices and procedures as the methodic basis on which a variety of recognizable actions are accomplished.

ELING2009 학교영문법(School Grammar of English) 3-3-0

- 본 교과목은 정확한 영어 사용을 위해서 필요한 영문법의 주요 분야를 체계적으로 학습한다. 이를 통해 영문법 전반에 걸친 배경지식을 습득하여, 영어의 구조를 정확하게 이해하고 고급영문법 지식을 갖추는 것을 목표로 한다.
- This course aims to enhance the student's understand up of various grammatical phenomena of the English language.

ELING2001 국제어로서의영어(English as an International Language) 3-3-0

- 기존에 제이언어로서의 영어(ESL)와 외국어로서의 영어(EFL)를 구분하는 시각과 비교하여, 국제어로 서의 영어(EIL) 학습이 전제하는 이념적 특성을 영어권 문화 학습에 대한 태도, 교재 개발, 학습활동 구 성 등의 측면에서 살펴본다. 또한 영어권의 영어뿐만 아니라 세계 각지에서 사용되고 있는 여러 유형의 영어를 정식영어로 인정하는 "세계영어(World Englishes)"의 시각에서 국제어로서의 영어가 갖는 위상을 살펴본다.

- With reference to the recent practice of reformulating ESL (English as a Second Language) or EFL (English as a Foreign Language) as an EIL (English as an International Language), this course examines the ideologies that the integrative notion of EIL presupposes and evokes in terms of the implications that they have for the attitude toward cultural learning, materials development, and the organization of pedagogical activities. Special reference is made to various types of "World Englishes," from whose perspective the status of English as an International Language is re-evaluated.

ELING2006 영어학읽기(Reading in English Linguistics) 3-3-0

- 영어의 구조, 사용, 역사, 다양성, 정치, 미디어 등에 관련된 수필 및 고전을 읽고 토론한다. 이를 통해 영어의 본질을 보다 깊이 있게 이해하고, 영어를 올바르게 사용하도록 돕는다.
- Students will read and discuss essays and papers dealing with a wide range of linguistic topics in English structure, use, and history. Emphasis is placed on helping students enhance understanding of the structure of English and its use through extensive reading in English linguistics.

ELING2008 전통영문법(Scholarly Traditional English Grammar) 3-3-0

- 본 강좌에서는 학술적 영문법 연구 전통에 대한 이해를 도모하게 된다. 학생들은 학술적 가치를 지니는 전통 영문법서를 읽고 그 안에 내포된 문법적 쟁점에 대한 토론을 하게 되며, 그 과정에서 학생들 스스로의 해결책을 모색하는 훈련도 하게 된다.
- Aims first to acquaint students with the characteristics of major approaches to English grammar: traditional grammar, structural grammar, and generative grammar. Students are also expected to read a selected scholarly traditional grammar and discuss various issues raised by the author's treatment of grammar.

ELING2005 영어토론(English Debating) 3-3-0

- 다양한 학문적, 시사적 성격의 주제에 관하여 영어토론을 효과적으로 수행할 수 있는 능력을 기른다.
- The course is designed to help students present arguments forcefully and to react effectively to criticism.

ELING2007 인터넷과영어(Internet and English) 3-3-0

- 본 강좌는 학생들이 인터넷을 통해 영어를 배우고 익힐 수 있게 인터넷의 다양한 서비스를 활용 할수 있는 방안들을 소개하고 연습시킨다. 이외에도 인터넷에서의 실시간 의사소통 활동과 정보 검색 방법을 활용하도록 해 차후 학생 개인이 인터넷을 활용해 영어 학습을 효과적으로 할 수 있게끔 유도하는 내용으로 구성되어 있다.
- This course will introduce students to the basic concepts, skills, and technology of using the Internet to learn and practice English. Students will learn the steps in gaining access to the Internet for electronic mail (e-mail), realtime conversation, and information gathering. Students will also be exposed to resources on the Internet in order to improve their abilities to communicate in English.

ELING3010 영어통사론(English Syntax) 3-3-0

- 생성문법적 관점에서 영어의 통사 현상 및 언어 습득에 대한 이해를 도모한다.

- Aims to let students understand syntactic phenomena of English as well as processes of language acquisition from the perspective of generative grammar.

ELING3009 영어통사구조이해(Understanding English Syntactic Phenomena) 3-3-0

- 영어의 통사 현상들을 깊이 있게 살펴봄으로써 영어의 통사적 특이성에 대한 이해를 제고시키고, 영어 통사구조에 대한 이해를 높임을 목적으로 하며, 이를 통해 영어 통사 현상에 관한 이론적 탐구의 기초를 배양한다.
- The focus in this course will be on the practical analysis of English sentences. Following an introduction to constituents, functions and categories, the course will look at the English verb phrase and noun phrase in particular, before turning to a study of sentences within sentences.

ELING3007 영어어휘의미론(English Lexical Semantics) 3-3-0

- 영어 어휘 상호간에 관련성을 다양한 관점에서 살펴봄으로써 영어의 어휘 구조에 관한 기초를 제공하고 이를 탐구하는 길잡이 역할을 한다.
- This course provides a firm background on the lexical semantics of English words by looking into systematic relations among English words in terms of their meaning.

ELING3011 외국어습득론(Foreign Language Acquisition) 3-3-0

- 다양한 영어습득이론을 연구, 검토하고, 이러한 이론을 적용하여 영어습득과정과 그 책략에 관한 제문제를 논의한다. 영어습득이론이 접학문분야와 어떠한 연관성을 가지고 있는지를 실제자료를 수집, 분류, 분석하는 등의 과정을 통하여 이해한다. 또한 효과적인 영어습득, 학습방법도 함께 논의한다.
- A survey of how English is learned and acquired. Focus on similarities and differences between first and second language acquisition, theories accounting for second language learning, and popular views about language learning and teaching. Emphasis also on strategies of interlanguage communication relating to problems learners face, and interpretations of learners' errors.

ELING3001 담화분석(Discourse Analysis) 3-3-0

- 일상 생활에서 실제로 사용되는 영어 담화의 구조와 체계성을 대화분석, 화행이론, 기능언어학 이론 등 다양한 담화이론 및 방법론의 시각에서 분석한다.
- This course offers a survey of various discourse-analytic approaches to language use, which include conversation analysis, speech act theory, and functional linguistic theory. Focus is given to enhancing understanding of language in use through the practice in analyzing various types of authentic English discourse.

ELING3004 영어구문분석(Analyses of English Constructions) 3-3-0

- 영어 주요 구문을 선정하여 이들 구문이 가지는 여러 문법적 특성들을 살펴보고, 최근 언어이론에서 어떻게 분석하는지를 살펴본다. 이러한 심층 있는 분석을 통해, 영어에 관한 보다 깊이 있는 이해를 돕 니다.
- This course looks into various grammatical properties of major English constructions and see how these constructions are analyzed in major linguistic theories. This course will eventually help students widen their perspectives on the structure of English.

ELING3012 영어음성음운론(English Phonetics-Phonology) 3-3-0

- 영어의 분절음에 대한 음성적 특성을 발음원리와 함께 고찰하고, 분절음의 연속에서 발생하는 여러

가지 발음 특성과 원리를 다룬다. 언어기술 단위로서 영어의 음소와 음절을 논의하고, 초분절음의 특성으로 강세와 억양을 공부한다. 이와 아울러 Lab을 통한 발음훈련이 강조된다.

- Introduces the phonetic characteristics of English sounds, focusing on the principles of how to pronounce individual and connected sounds, English phonemes and syllables, segmental sounds such as stress and intonation.

ELING3006 영어말뭉치사용과이해 (Corpora in English Learning and Teaching) 3-3-0

- 영어 말뭉치 자료를 이용한 영어학 연구 및 영어 학습 방법을 익히고, 배운다.
- This practical course covers methods of doing English linguistic research and learning English through English corpora.

ELING3003 언어와인지(Language and Cognition) 3-3-0

- 언어와 사고의 상관 관계와 인지 구조를 살펴봄으로써, 영어에 관한 이해의 폭을 넓힌다.
- The course studies the relationships between language and thought and looks into the conceptual structure of language, focusing on English.

ELING3005 영어대화구조의분석 (The Structure of English Talk-in-Interaction) 3-3-0

- 영어 일상대화의 구조적 체계성에 대한 이해를 기반으로 하여, 긴급구조요청 전화대화, 의사-환자 상호작용, 법정담화, 방송 뉴스인터뷰, 정치 연설 등 다양한 영어제도담화의 구조적 특성을 대화분석의 시각에서 살펴본다. 특히 이들 제도담화가 각각 갖는 독특한 구조적 특성을 분석하는 데 있어서 일상대화의 규칙이 이들 제도담화에서 수행되는 과제에 맞추어서 어떻게 특화되는지를 살펴봄으로써, 일상대화및 제도담화 맥락 고유의 의사소통 구조 및 스타일에 대한 이해를 심화한다.
- On the basis of the understanding of the systematic patterns of English ordinary conversation, this course illuminates the distinctive structural properties of talk-in-interaction occurring in institutional settings, such as calls to 911 emergency, doctor-patient interactions, formal trial proceedings, broadcast news interviews, and political speeches. Special reference is made to identifying the structural features of talk-in-interaction in such institutional settings in terms of how the rules of ordinary conversation are transformed and fitted to the tasks addressed in each of these settings.

ELING3002 심리언어학(Psycholinguisites) 3-3-0

- 언어사용 과정의 심리적, 개념적, 정보처리적 측면을 체계적으로 살펴보고 이를 영어 학습에 응용한다.
- This course helps students understand the psychological, conceptual, and information-processing aspects of language use and their implications for English education.

ELING3013 영어음성음운론주제연구(Topics in English Phonetics-Phonology) 3-3-0

- 구조주의 언어학과 생성음운론 등 이론적 시각에서 영어음성음운론의 제반주제를 연구한다.
- This course addresses selected topics in English phonetics-phonology from the perspectives of structural linguistics and generative phonology.

ELING4011 영어학주제연구(Current Issues in English Linguistics) 3-3-0

- 영어학의 다양한 분야에 걸쳐서 특정한 주제를 선정하여 비교적 심도있게 논의함으로써 선정된 주 제에 대한 보다 깊이 있는 연구를 위한 기초를 마련하고 아울러 영어학 연구 방법론을 익힌다. - This course deals with special topics in English linguistics that we often neglect for detailed investigation, but are essential in understanding English. By looking into these topics in detail, students will learn research methods for doing advanced studies in English linguistics.

ELING4012 영한대조분석(Contrastive Analysis of English and Korean) 3-3-0

- 영어와 한국어의 음운적, 형태적, 통사적 차이점을 연구하며, 특히 두 언어의 다양한 언어학적 상이점을 학습하여 영어 사용 능력을 증진시킨다.
- This course covers grammatical similarities and differences between English and Korean with the aims of helping students understanding the structure of English in more systematic ways.

ELING4003 영문법세미나(Seminar in English Grammar) 3-3-0

- 영문법의 특정 주제를 선정하여 그 주제와 관련된 현상 및 쟁점에 대한 심층적 이해를 도모한다.
- Topics vary. Designed to pursue an in-depth understanding of the selective phenomena of English grammar. Theory-oriented as well as data-oriented approaches are used.

ELING4007 영어사(History of English) 3-3-0

- 영어의 음운/형태/의미/통사적 발달과정을 통시적으로 고찰하며, 이를 통해 현대영어의 특징들을 고찰한다.
- Deals with the internal history of the English language along with its historical and cultural backgrounds. It covers the origins and development of English as well as some linguistic aspects of Modern English such as word formation, etc.

ELING4002 사회언어학(Sociolinguistics) 3-3-0

- 변이 이론, 상호작용 사회 언어학, 의사소통 민족지학 등 사회언어학 분야의 이론과 방법론을 소개함으로써, 언어와 사회적 맥락의 관계의 여러 측면을 조명하고 영어의 사회-문화적 특성에 대한 이해를 심화하는 것을 목적으로 한다.
- This course offers a survey of various sociolinguistic theories and methodologies such as variation theory, interactional sociolinguistics, and ethnography of communication. Focus is given to enhancing understanding of the socio-cultural characteristics of English through the examination of various aspects of the relationship between language and social contexts.

ELING4014 현대문법론(Modern Theory of Grammar) 3-3-0

- 영어의 구조 및 구문 분석에 관한 역사적 고찰과 다양한 영어 구조 분석 이론들을 소개한다. 특히 구조 문법의 시각에서 언어학적 이론들의 접근 방법을 고찰하고 이 이론의 장, 단점을 비교, 분석한다.
- A survey of all parts of English Grammar. Emphasis will be given on a descriptive presentation.

ELING4008 영어어휘구조(English Word Structure) 3-3-0

- 영어 연구에 필수적인 어휘실력 향상을 위하여 영어의 어휘 형성에 관한 기본개념, 원리, 어원에 따른 어휘형성 과정, 어휘와 의미의 변천양상, 음운현상과의 연관성 등을 중심으로 영어 어휘형성 전반에 대한 속성을 관찰하고 실제 영어 사용에서의 응용 방법들을 모색한다. 또한 어휘 습득과 관련된 여러 언어 수행현상도 함께 논의한다.
- This course deals with the basic concepts, rules, and principles in English word formation. In addition, students will learn the historical background of word formation, meaning changes, and phonological changes.

ELING4010 영어통사의미세미나(Seminar on English Syntactic Meaning) 3-3-0

- 변형생성문법의 여러 원칙들에 대한 철저한 이해와 연습을 목적으로 한다.
- Discussion and practice in various syntactic topics of transformational-generative based on current theories.

ELING4013 응용음성학(Introduction to Applied Linguistics) 3-3-0

- 영어 소리의 음성적 특성을 연구하고 이를 응용할 수 있는 다양한 방안들을 탐구한다.
- This course covers areas where the study in the phonetic characteristics of English sounds can be applied.

ELING4006 영어교재연구(Development of English Teaching Materials) 3-3-0

- 영어교수법과 관련하여 교재의 역할의 제 측면을 살펴보고, 영어학습교재의 효과적인 개발 및 평가 방법에 대한 방안을 연구한다.
- This is an introductory course in English teaching materials development.

ELING4005 영어교육의이론과실제(Theory and Practice of English Education) 3-3-0

- 영어교수법, 영어습득론 등 최근 영어 교육 관련 분야의 동향을 고찰하고, 이들 분야의 배경이 되는 언어, 심리, 철학, 사회학적 이론 및 방법론을 소개한다.
- This course offers a survey of recent developments in English education research in the fields of ESL/EFL teaching methodology and acquisition theories, and introduces various linguistic, psychological, philosophical and sociological theories relevant to each field.

ELING4004 영어교수법(Teaching Method of English) 3-3-0

- 외국어로서의 영어학습 및 습득과정과 이에 연관된 여러 가지 개인적, 사회적, 교육적 요인을 연구, 검토하고 영어교육의 이론적, 역사적 배경과 영어교육과정 전반에 관한 분석을 시도한다.
- Reading and discussion of the new emerging theories of teaching English as a foreign language and in-depth study and analysis of their principles and methodology.

EDU3324 영어교육론(English Teaching Unit Analysis) 3-3-0

- 교과교육의 이론적, 역사적 배경, 교과교육의 목표 및 중·고등학교 새 교육과정의 분석 등 교과교육 전반에 관하여 연구한다.
- The course aims to understand the characteristics of various subject matters and the basic models of curriculum for each discipline and foster the ability to select and organize desirable curriculum contents.

EDU3122 교과교재연구및지도법(영어)(Lesson Plan for Teaching Materials(English)) 3-3-0

- 교과의 성격, 중·고등학교 교재의 분석, 수업안의 작성, 교수방법 등 교과지도의 실제경험을 쌓게 한다.
- Learners in the course are able to promote the basic competency as curriculum expert to guide their students in each subject matter and utilize appropriate teaching method in relation to the age and developmental level of the students, the subject-matter content, the object of the lesson, and evaluation method.

EDU3123 교과논리및논술(영어)(Logics and Essay(English)) 3-3-0

- 영어를 비판적으로 분석하고 논리적인 사고를 기초로 한 논술 능력을 배양한다. 또한 논리와 사고, 논술지도에 관련한 이론을 학습하며, 주제별 다양한 논술 작성 및 논술 첨삭 연습을 통해서 논술지도법 을 학습한다.
- Throughout this course, students are expected to improve essay-writing skills based upon their critical analysis of English and logical thinking. They will also be encouraged to learn a variety of theories about logic, reasoning, and composition instruction. Furthermore, they will learn essay-teaching methodology through a lot of practical exercises in writing essays and correcting them.

교육과정 이수체계도

전공명 : 영어학부 / 영어학전공

과정명 : 일반형

■ 교육과정의 특징

• 영어학의 기초 지식 습득과 응용 및 실용적, 전문적 영어 사용 능력

• 영어권 지역의 문화에 대한 이해 능력과 전문적 지식의 습득 및 인문학적 소양의 함양

■ 교육과정 이수체계도

학년	이수학기	교과목명
1학년	1학기	통번역개론, 영어작문, 영어독해1
	2학기	영어학개론, 영문학개론, 영어독해2
2학년	1학기	영어발음연습, 영미문화, 영어대화분석, 학교영문법, 국제어로서의영어
252	2학기	영어학읽기, 전통영문법, 영어토론, 인터넷과영어
3학년	1학기	영어통사론, 영어통사구조이해, 영어어휘의미론, 외국어습득론, 담화분석
5학단	2학기	영어구문분석, 영어음성음운론, 영어말뭉치사용과이해, 언어와인지, 영어대화구조의분석, 심리언어학
4학년	1학기	영어음성음운론주제연구, 영어학주제연구, 영한대조분석, 영문법세미나, 영어사, 사회언어학
4박 년	2학기	현대문법론, 영어어휘구조, 영어통사의미세미나, 응용음성학, 영어교재연구, 영어교육의이론과실제, 영어교수법, 졸업논문(영어학)

※ 문과대학 공통 개설과목 : 인문학과진로탐색(1학년/1-2학기)

전공기초 전공필수 전공선택

학년 구분	1학년	2학년	3학년	4학년
영어기능	영어독해1 영어독해2 영어작문	영어토론 영어발음연습		
영어분석 방법론	영어학개론	영어학읽기 학교영문법 전통영문법	영어어휘의미론 영어음성음운론 언어와인지 영어통사구조이해 영어대화구조의분석 영어통사론	영어음성음운론 주제연구 영한대조분석 영어학주제연구 영어사 영어어휘구조 응용음성학 현대문법론 영문법세미나
응용 언어학		영미문화 국제어로서의언어 인터넷과영어 영어대화분석	영어말뭉치사용과 이해 외국어습득론 심리언어학 담화분석	영어교육의이론과 실제 영어교재연구 사회언어학 영어교수법
인접학문 및 기타	영문학개론 통번역개론			졸업논문

인문학과진로탐색 대체요건

1. 인문학과진로탐색 교과목을 수강하지 않은 자는 학과장 승인 하에 아래와 같이 취업관련 타 과목 수 강으로 이를 대체할 수 있다.

가. 대체 교과목

이수구분	강좌코드	교과목명
자유선택	CDS2001	취업스쿨(금융권취업실무론)
자유선택	CDS2002	취업스쿨(면접정보와프리젠테이션스킬)
자유선택	CDS1001	취업스쿨(모바일서비스와플랫폼의이해와성공전략)
자유선택	CDS1002	취업스쿨(문화컨텐츠와비즈니스)
자유선택	CDS0003	취업스쿨(비즈니스모델이해와실습)
자유선택	CDS0001	취업스쿨(소셜벤처빅데이터융합과정)
자유선택	CDS2003	취업스쿨(업종교육실무론)
자유선택	CDS2004	취업스쿨(역량개발전략론)
자유선택	CDS2005	취업스쿨(외국계기업취업총론)
자유선택	CDS1003	취업스쿨(인성개발과봉사활동)
자유선택	CDS2006	취업스쿨(직무교육실무론)
자유선택	CDS2007	취업스쿨(직무적성검사분석및연구)
자유선택	CDS1004	취업스쿨(진로설정및경력개발)
자유선택	CDS1005	취업스쿨(창업이론과실무)
자유선택	CDS2008	취업스쿨(취업논술과기획서작성법)
자유선택	CDS2009	취업스쿨(취업정보분석과입사전략)
자유선택	CDS0002	취업스쿨(현장체험형창업실습)

영어학부 영문학전공 교육과정 시행세칙(2018)

제 1 장 총 칙

제1조(교육목적) ① 영문학전공은 세계어로서의 영어 그리고 영어권 문화와 관련된 제반 학문 분야에 대한 이론적, 실용적 학문탐구를 통하여 우리 사회가 필요로 하는 미래의 역량을 배양하는 것을 그 목적으로 한다. 이를 위하여 (1)전문적 영어 사용 능력 (2)영어권 지역의 문화에 대한 이해 능력과 전문적 지식의 습득 및 인문학적 소양의 함양 (3)세계의 다문화 환경에 창조적으로 적응하는 능력을 기르는 것을 공동 교육 목표로 삼는다.

②영문학전공은 영국, 미국 및 영어권 문학과 인문학 연구에 중점을 둠으로써 인문 교육과 실용적 교육이 유기적으로 연관된 교육 제도와 환경을 제공한다.

제2조(일반원칙) ① 영문학을 단일전공, 다전공으로 이수 하고자 하는 학생은 이 시행세칙에서 정하는 바에 따라 교과목을 이수해야 한다.

② 본 시행세칙 시행 이전 입학자에 관한 사항은 대학 전체 전공 및 교양교육과정 경과조치를 따른다.

제 2 장 교양과정

제3조(교양이수학점) ① 교양과목은 교양교육과정 기본구조표에서 정한 소정의 교양학점을 취득하여야 한다.

제 3 장 전공과정

제4조(졸업이수학점) ① 영문학전공의 최저 졸업이수학점은 130학점이다.

제5조(전공이수학점) ① 영문학전공에서 개설하는 전공과목은 '[별표1] 교육과정편성표'와 같다. ② 영문학전공을 단일전공, 다전공과정으로 이수하고자 하는 자는 본 시행세칙에서 지정한 소정의 전공학점을 이수하여야 한다.

- 1) 단일전공과정 : 영문학전공 학생으로서 단일전공자는 전공기초 18학점, 전공선택 48학점 이상 이수하여야 한다.
- 2) 다전공과정(학부 내) : 영문학전공 학생으로서 학부 내 다전공과정을 이수하는 경우 전공기초 18학점, 전공선택 72학점(1전공 48학점, 2전공 24학점) 이상 이수하여야 한다.
- 3) 다전공과정 : 영문학전공 학생으로서 타 대학 전공을 다전공과정으로 이수하거나, 타 대학 전공학생으로서 영문학전공을 다전공과정으로 이수하는 학생은 최소전공인정학점제에 의거 전공기초 18학점, 전공선택 36학점 이상 이수하여야 한다.

제6조(부전공이수학점) ① 영문학전공에서는 부전공과정을 운영하지 않는다.

제7조(타전공과목 인정) ① 영어학부 내의 타 전공에서 9학점까지 전공선택 학점으로 인정한다.

② 영문학전공의 타전공 인정과목은 '[별표2] 타전공인정과목표'와 같다.

제8조(대학원과목 이수) ① 3학년까지의 평균 평점이 3.5 이상인 학생은 대학원 학과장의 승인을 받아

학부 학생의 이수가 허용된 대학원 교과목을 통산 6학점까지 이수할 수 있으며, 그 취득학점은 전공선 택 학점으로 인정한다.

제9조(편입생 전공이수학점) ① 편입생은 단일전공과정을 이수하여야 하며, 전적대학에서 이수한 학점 중 본교 학점인정심사에서 인정받은 학점을 제외한 나머지 학점을 추가로 이수하여야 한다. 단, 학생이 다전공과정 이수를 승인받은 경우에는 다전공과정 이수를 허용한다.

제 4 장 기 타

제10조(기타과목 이수) ① 문과대학 소속 학생은 졸업 요건으로 '인문학과진로탐색' 교과목을 수강하여 학점을 취득하여야 한다.(단, 학과장 승인 하에 취업관련 타 과목 수강으로 이를 대체할 수 있다.) ② 졸업학기에 졸업논문 교과목을 수강신청하고 졸업논문을 제출하거나, 토플유형의 졸업시험을 통과하여야 한다.

부 칙

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2016년 3월 1일부터 시행한다.

제2조(경과조치) 2015학년도 이전 교육과정을 이수하는 학생에 한하여 해당 교육과정 시행세칙 졸업논 문대체요건에 따른 어학성적표로 졸업논문을 대체할 수 있다.

부 칙

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2018년 3월 1일부터 시행한다.

제2조(경과조치) ① 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 영문학 또는 영어학전공 학생(다전 공자 포함)은 편제 개편 후 영어영문학과에서 개설한 전공기초 교과목(영문학개론, 영어문법, 영어산문, 영어학개론, 영어단편소설, 시읽기, 영미희곡, 영한대조분석)을 수강한 경우 전공기초 학점으로 인정한다.

- ② 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 영문학 또는 영어학전공 학생(다전공자 포함)은 편제 개편 후 영어영문학과에서 개설한 전공선택 및 전공필수 교과목을 이수한다. 다만, 최대한 해당 전공에 맞는 전공필수 및 전공선택 교과목을 이수하여야 한다.
- ③ 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 영문학 또는 영어학전공 학생은 캡스톤디자인(영어 영문학)1 또는 캡스톤디자인(영어영문학)2 교과목을 수강하여 학점을 취득한 경우 졸업논문 이수로 대체할 수 있다.

[별표]

- 1. 교육과정 편성표 1부.
- 2. 타전공인정과목표 1부.
- 3. 전공 교과목 해설 양식 1부.
- 4. 교육과정 이수체계도 1부.
- 5. 인문학과진로탐색 대체요건 1부. 끝.

교육과정 편성표 전공명 : 영어학부 / 영문학전공(English Literature)

			악무 / 영문약선공	(cng)	011 2110		u. 0,	시간			개설	학기			교과구	분		
구분	순번	이수 구분	교과목명	과목 코드	학수번호	학점	이론	실기	실습	이수 학년	1학기	2학기	부 전공	영어 전용 트랙	문제 해결형 교과	교직 기본 이수 교과	PF 평가	비고
	1		통번역개론	067701	ENG1008	3	3	0	0	1	0							
	2		영어작문	237764	ENG1009	3	3	0	0	1	0					0		
	3	전공 기초	영어독해1	067711	ENG1010	3	3	0	0	1	0					0		
	4	기조	영어학개론	238412	ENG1011	3	3	0	0	1		0				0		
	5		영문학개론	233293	ENG1012	3	3	0	0	1		0				0		
	6		영어독해2	067721	ENG1013	3	3	0	0	1		0						
	7	전공 필수	졸업논문(영문학)	497341	ELIT4001	0	0	0	0	4	0	0					0	
	8		인문학과진로탐색	051501	HJMAN1001	1	1	0	0	1	0	0					0	
	9		소설의인간학	467491	ELIT2009	3	3	0	0	2	0							
	10		시적상상력과사회	484901	ELIT2010	3	3	0	0	2	0							
	11		희곡문학	467461	ELIT2018	3	3	0	0	2	0							
	12		영미대중문학	595541	ELIT2012	3	3	0	0	2	0							
	13		영미문학배경	233581	ELIT2014	3	3	0	0	2	0							
	14		미국연구세미나	577991	ELIT2005	3	3	0	0	2		0						
	15		비평이론	146381	ELIT2006	3	3	0	0	2		0						
	16		영미산문연구	234052	ELIT2015	3	3	0	0	2		0						
	17		동서고전과(포스트)모던	595641	ELIT2001	3	3	0	0	2		0						
	18		셰익스피어	181071	ELIT3001	3	3	0	0	3	0							
	19		영미문학과영화	595521	ELIT2013	3	3	0	0	3	0							
	20		젠더와영미문학	720191	ELIT2016	3	3	0	0	3	0							
학부	21		영문학의쟁점들	720201	ELIT2011	3	3	0	0	3	0							
학부 과정	22		문학과대안문명	595551	ELIT2002	3	3	0	0	3	0							
	23	7 177	미국소설론	484851	ELIT2004	3	3	0	0	3	0							
	24	전공 선택	비평적읽기	595571	ELIT2007	3	3	0	0	3	0							
	25		문학과환경	581941	ELIT4006	3	3	0	0	3		0						
	26		로맨스문학	484931	ELIT4004	3	3	0	0	3		0						
	27		문화이론연구	595621	ELIT2003	3	3	0	0	3		0						
	28		현대드라마	403132	ELIT2017	3	3	0	0	3		0						
	29		현대영미시	405302	ELIT4015	3	3	0	0	3		0						
	30		비교문학		ELIT4007	3	3	0	0	3		0						
	31		서구문명의이해		ELIT4008	3	3	0	0	3		0						
	32		포스트콜로니얼문학		ELIT3002	3	3	0	0	3		0						
	33		SF문학과영화		ELIT4002	3	3	0	0	4	0							
	34		디아스포라문학		ELIT4003	3	3	0	0	4	0							
	35		문학저널리즘		ELIT4016	3	3	0	0	4	0							
	36		영어권소수자문학	595601	ELIT4014	3	3	0	0	4	0							
	37		영문학과경계넘기	720231	ELIT4012	3	3	0	0	4	0							
	38		서사연구	173292	ELIT4009	3	3	0	0	4		0						
	39		영문학과번역	595561	ELIT4013	3	3	0	0	4		0						
	40		영국소설론	484891	ELIT4011	3	3	0	0	4		0						
	41	TJ 1.1	영어교육론	707712	EDU3324	3	3	0	0	3	0					0		
	42	전선 (교직)	교과교재연구및지도법(영어)	441371	EDU3122	3	3	0	0	3		0						
	43		교과논리및논술(영어)	703471	EDU3123	3	3	0	0	3		0						

타전공인정과목표

전공명 : 영어학부 / 영문학전공

순 번	과목개설 전공명	학수번호	교과목명	학점	인정이수구분	적용 개시연도	비고
1		ELING4004	영어교수법	3	전공선택	2006	
2	영어학전공	ELING4007	영어사	3	전공선택	2004	
3		ELING3012	영어음성음운론	3	전공선택	2016	
4		EINT3007	영한순차통역1	3	전공선택	2004	
5	통.번역학전공	EINT3006	영한번역1	3	전공선택	2004	
6		EINT3009	한영번역1	3	전공선택	2004	

영문학전공 교과목 해설

ENG1008 통번역개론(Introduction to Translation and Interpretation) 3-3-0

- 통역과 번역의 기본 지식과 기초적 응용을 공부한다.
- Study of the basic knowledge and application on translation and interpretation.

ENG1009 영어작문(English Composition) 3-3-0

- 영어 에세이와 해설문 작성을 중심으로 다양한 성격의 의사소통을 목적으로 하는 영작문 능력의 함양을 도모한다. 궁극적으로는 ESP(English for Special Purposes)의 시각에서 인문학 및 사회과학 분야 관련 학술 영어 작문 능력의 향상을 목적으로 한다.
- Improving the skills in English composition for various types of writing in order to communicate, focusing on writing English essays and expository writings. Eventually it seeks for betterment in English composition relevant to the humanities and social science in the view of ESP(English for Special Purposes).

ENG1010 영어독해1(Reading & Debating in English 1) 3-3-0

- 통합학습의 시각에서 읽기 활동을 다양한 말하기 활동과 연계시킴으로써 읽기와 말하기 능력을 상호 보완적으로 개발하는 것을 목표로 한다. 자신이 읽고 이해한 내용을 토대로 자신의 논점을 토론 형식에 적절한 형식으로 표현할 수 있도록 지도한다.
- Improving both reading and speaking interactively by reading and debating activities in the view of integrated education. Instruction focuses on learning how to express one's own position and opinion in the proper from of debate, based on the contents read and understood in the class.

ENG1011 영어학개론(Introduction to English Linguistics) 3-3-0

- 영어학에 대한 기본적인 이해를 돕는다.
- Understanding the basic knowledge in English Linguistics.

ENG1012 영문학개론(Introduction to English Literature) 3-3-0

- 이 과목은 영어로 씌어진 문학작품을 효과적으로 읽고 문학의 원리를 이해하는 데 필요한 기초적 단계의 교육과 학습을 위해 개설된다. 영어로 씌어진 문학작품이란 일차적으로는 영미권에서 생산된 작품들이다. 그러나 그 이외의 지역에서 생산된 것일 수도 있고, 다른 언어로 씌어진 작품이 영어로 번역된 것일 수도 있다.
- Basic step to learn how to read English literature effectively and understand the fundamentals of literature. English literature primarily refers to the literature produced in England-America. However, it can be produced in other regions or translations of literature originally written in different language.

ENG1013 영어독해2(Reading & Debating in English 2) 3-3-0

- 통합학습 및 내용중심학습의 시각에서 읽기 활동을 발표 및 토론활동과 연계시킴으로써 학술 영어 (academic English) 사용 능력을 개발하는 것을 목표로 한다.
- In the view of integrating education and content-based learning, it seeks to improve skills in academic English by interactively connecting the reading with presentations and discussion

activities.

HUMAN1001 인문학과 진로탐색(Humanities and Career Searching) 1-1-0

- 직업의 의미와 진로에 대하여 고찰해 보고, 취업동향과 다양한 인터뷰 자료를 통해 학생들이 진로탐 색을 할 수 있도록 방향을 제시한다.
- Considering the significance of work, this course provides the latest trend in choosing jobs and interview materials to help students explore their future careers suitable to their individual aptitudes.

ELIT2009 소설의인간학(Humanism in Literature) 3-3-0

- 소설은 인간 연구의 한 방식이며 '문학의 인간학'을 대표한다. 인간과 그의 꿈에 대한 이해를 넓히고 깊게 하는 데 기여하지 않는다면 대학에서의 문학교육의 인문학적 가치는 크게 감소된다. 소설은 인간이해에 어떻게 기여하는가? 문학의 여러 장르들 중에서도 소설은 근대에 와서야 출현한 새로운 서사 갈래이기 때문에 고유한 개인성과 특수한 역사성을 가진 '캐릭터'로서의 인간은 소설 장르에 와서야 처음으로 등장한다. 로빈슨 크루소에서 개츠비에 이르기까지, 소설은 어떻게 근-현대 인간들을 그려내는가? 소설의 캐릭터들과 시대적 공간적 가치체계, 정치 이데올로기, 사회사상, 욕망구조 등의 변천 과정들 사이에는 어떤 관계가 있는가? 신화, 설화, 전설 같은 전통적 서사 장르의 등장인물들과 소설 캐릭터들은 서로 어떻게 다른가?
- Novel as a literary genre is not only a late comer but one inextricably caught up in the emergence of the humanist traditon of the modern West. In that respect, the questions raised by fiction are fundamental to understanding the advent of modernity as well as the attendant reformulation of the human, without which its formation as a genre will not have been possible. How, for example, does the novel reflect and reconfigure such multiple spheres of the society as the economic, political, ideological, etc.? What are the similarities and differences it reveals in terms of narrative and personas in comparison to the more classical genres?

ELIT2010 시적상상력과사회(Poetic Imagination and Society) 3-3-0

- "지금 증명된 것은 한때 상상만 했던 것이다"라고 블레이크(William Blake)는 말한다. 이처럼 상상력은 문학에만 필요한 것이 아니라 모든 창조행위의 핵심이다. 상상력은 인간 사회의 모든 스케일을 바꾼다. 인간은 상상력의 지배를 받고 이것으로 인해 인간임이 증명된다. 본 과목은 상상력과 문학과의 관계를 작품을 통해서 조명한다.
- "What is now proved was once only imagined," says William Blake. As such imagination is not only indispensable for literature but for all creative activities in human society. It changes the scale of everything. Men are ruled by imagination: it makes them into men. This course will focus on the relationship between literature and imagination through various literary works.

ELIT2018 희곡문학(English Drama) 3-3-0

- 희곡의 본질 및 기원, 발달과정을 공부하고 희곡 문학에서 중요한 위치를 차지하는 주요 영미 극작가들의 작품을 읽고 분석한다.
- The purpose of this course is to study the nature and the historical development of drama and to read the plays of the major modern British and American playwrights, practicing analytical methods of reading plays.

ELIT2012 영미대중문학(Popular Literature and Best sellers) 3-3-0

- 이 강좌는 영미권에서 대중적으로 성공한 작품들을 집중적으로 읽는 것을 목적으로 한다. 이를 통해 영미권 대중의 상상력 추세를 짚어보고 문학의 대중성, 시장성, 역사성의 문제도 비판적으로 검토해 본다. 예컨데 해리포터(조운 K. 골링), 반지의 제왕(J.R.R. 톨킨), 다 빈치 코드(댄 브라운)와 강좌 개설시점의 새로운 베스트셀러, 그리고 과거 영미권에서 대중적으로 성공했던 작품들도 다룰 수 있다.
- Popular literature is getting more attention than ever among Anglo-American literary scholars. Best sellers are also moving toward the center of contemporary literary/cultural studies. In this course students are encouraged to critically compare the issues of popularity, readership, market system, and the history of literary production, by reading bestselling and popular literary works.

ELIT2014 영미문학배경(Background of English & American Literature) 3-3-0

- 유럽문명은 사상, 이념, 가치, 세계관이 서로 판이하게 다른 두 개의 큰 전통(히브리 전통과 그리스 전통)에 뿌리를 두고 있기 때문에 이들 두 전통의 기조를 파악하는 일은 유럽문명은 물론 영어권 문학 의 이해에 필수적이다. 그 두 전통의 기본적 특성들을 집중적으로 담고 있는 것은 히브리 신화서사와 그리스 신화서사이다. 이들 두 이야기 체계들이 마치 두 가닥 실처럼 종횡으로 교직하면서 만들어낸 것 이 유럽문명이다. 이 과목에서는 "유럽을 만든 이야기들"로서의 히브리 신화와 그리스 신화의 주요 텍 스트들 읽어내기, 신화적 주제, 사건, 이데올로기, 플롯구조 등에 대한 강의와 토론과 분석, 두 전통 사 이의 갈등과 대립, 협상과 화해의 흥미로운 국면들에 대한 검토 작업 등이 진행된다.
- Just as the Greco-Judaic heritage is fundamental to the rise of European civilization, so too the latter's literature owes its birth and development to the distinct brands of mythologies engendered by the ancient Greek and Hebraic cultures. This course examines the mythological texts of those twin ancient provenance and probes the lasting bearings they have on modern literatures of Europe and those of English in particular.

ELIT2005 미국연구세미나(Seminar on American study) 3-3-0

- 미국의 문화의 성격과 특성에 대한 이해를 심화한다.
- This course will attempt to introduce students to contemporary American culture. We will study and analyze various issues from a variety of perspectives.

ELIT2006 비평이론(Critical Theory) 3-3-0

- 최근 이론 논의에 있어서 비평적 쟁점에 대한 연구로, 구조주의, 정신분석학, 맑스주의, 탈구조주의, 페미니즘, 탈구조주의, 등에 특히 중점을 둔다.
- Study of critical issues in contemporary theoretical debates, with particular attention to structuralism, psychoanalysis, Marxism, poststructuralism, feminism, and postcolonialism.

ELIT2015 영미산문연구(English Prose) 3-3-0

- 날로 다원화되고 복잡화해가는 오늘의 문명사회는 폭발적인 정보들의 홍수에 대응할 신속정확한 글 읽기/쓰기 능력, 다양한 인문주의적 가치들에 대한 폭넓은 이해와 종합적/분석적/비판적 사고력을 요구 한다. 현대 세계에 대한 이해를 증진시켜줄 광범한 인문학 분야의 글들을 읽음으로써 다양한 분야의 영 어를 읽고 이해하는 능력을 키우고, 앞으로의 학문연구 및 사회 진출을 위한 기본적인 역량을 함양시킨 다.
- This course reads a wide variety of prose texts of liberal arts topics, thus increasing reading/interpreting/translating capabilities urgently needed to cope with all sorts of flooding informations this age of IT produces. The comprehensive, analytical and critical habit of thinking acquired from these readings will also make anyone marketable in his/her future careers,

academic as well as social.

ELIT2001 동서고전과(포스트)모던(Classics of East and West and (Post)Modern) 3-3-0

- 모던이 내향적이라면 시대적으로 그 뒤에 이어진 포스트모던은 외향적인 철학 사상이나 문예사조다. 동일한 텍스트도 어떤 시대구분의 맥락에서 접근하느냐에 따라 서로 다른 의미가 떠오른다. 이 과목은 영어로 번역된 동서양의 고전들(노장, 사서삼경, 플라톤, 아리스토텔레스 등등)을 비교문화적인 시각에서 읽고 분석할 목적으로 개설된다.
- As philosophical thoughts, modernism is introversive, while post-modernism is extroversive, the latter defying the excess of interiority of the former. Depending on which chronological period we are to place a text in, the same text can produce very different meanings to individual readerships. In terms of comparative culture, this course will deal with such classics of East and West as Lao-tzu, Chuang-tzu, Confucius, Mencius, Plato, Aristotle etc.

ELIT3001 셰익스피어(Shakespeare) 3-3-0

- 이 강좌는 셰익스피어에 대한 입문과목이다. 셰익스피어의 주요 장르를 이해하고, 서로 다른 두 장르의 작품을 선별하여 읽고 분석한다. 셰익스피어는 가장 많이 알려진 작가이지만 가장 덜 알려진 작가이기도 하다. 셰익스피어를 미리부터 신격화된 서양 작가로 접근해서는 안 된다. 셰익스피어는 특정한 상황이나 문맥에 적용시켰을 때 오히려 명료한 현재적 의미가 생성된다.
- This course is an introduction to Shakespeare. It aims to understand Shakespeare's major genres and read two selected works which are different to each other in terms of genre. Shakespeare is the author most famous yet least known. Students will be encouraged to read and appreciate Shakespeare's texts as they are situated in specific contexts.

ELIT2013 영미문학과영화(Literature and Film Studies) 3-3-0

- 영화서사와 문학서사는 서로 다르면서도 의외로 많은 공통점을 가지고 있다. 이 강좌는 영화화된 문학작품들을 중심으로 문학 텍스트와 영화 텍스트를 비교적으로 또는 별도로 읽으면서 장르의 차이와 닮음을 연구한다, 또한 사회에 따라 변화하는 지배적 예술장르에 대해 장르론적 연구나 문화이론적 분석을 가미하고, 최근 논란이 되고 있는 문자문화와 영상문화의 융합 또는 대립에 대해서도 이론적으로 고찰해 본다.
- Movies and literary works are two different types of narratives, but they also have common elements. Focusing on the novels made into film, this course aims to make students read various literary and cinematic texts. Students will also be introduced to basic concepts of film studies, genre theories, and cultural studies.

ELIT2016 젠더와영미문학(Gender and British/American Literature) 3-3-0

- 젠더는 여성성과 남성성이라는 기존의 성적 이분법을 넘어, 성이라는 개념 자체가 기반하는 몸을 비롯해 그와 연계된 기타 많은 사회적 구성물들의 관계와 원리를 문제시하고 사유하는 핵심 비평주제이다. 비평이론과 문학작품, 그리고 주변의 다양한 문화현상에서 끊임없이 조합되고 구성되는 주체의 다원적 양태를 분석함으로써 보다 자유롭고 창의적인 정체성의 가능성을 모색해본다.
- Gender is a topic that not only challenges the age-old sexual binary comprising of the masculine and the feminine but problematizes the notion of sex itself, along with various other social constructs that work to constitute and deconstruct the very idea of the body as such. By critically analyzing literary works that bear upon the problems of gender, the course aims to seek and sketch out the multiple possibilities of new, more creative identities.

ELIT2011 영문학의쟁점들(English Literature: Issues in Conflict and Contestation) 3-3-0

- 세계화 시대에 있어서의 영문학, 보다 정확히 오늘날 동아시아에 있어서의 영문학의 기능은 무엇이며, 영문학을 공부하는 개인과 그 주변에 어떠한 공헌을 할 수 있을까? 본 과목은 오늘날 영문학 내에서 대두되는 다양한 쟁점과 논쟁들을 타자적 관점과 거리에서 조명해봄으로써 돌이킬 수 없어 보이는 세계화의 동질화 현상 속 영문학에게 부여된 역할의 특수성을 그 예외적 측면과 보편적 측면의 충돌로접근해본다.
- What is the function of English literature in the present age of globalization? By critically reflecting on various topics and debates that surround the field of English literature from the critical distance of non-native speakers, students will get the chance to examine and reassess the role of English literature and contributions it can make not only to those who study it burt the society at large in this far corner of East Asia.

ELIT2002 문학과대안문명(Literature and Utopia/Dystopia) 3-3-0

- 플라톤과 모어에서 현대 영화에 이르기까지 인간은 다양한 장르를 통해 대안문명, 대안세계를 꿈꾸어 왔다. 대안문명에 대한 상상은 때로는 유토피아적으로, 때로는 디스토피아적으로 나타났다. 이 강좌는 영미 공상과학 장르를 주로 다루면서 서구 문명의 안팎에 대한 평가와 반성도 겸한다. 프랑켄슈타인(메리 셸리), 멋진 신세계(올더스 헉슬리), 1984(조지 오웰), 에코토피아 뉴스(윌리엄 모리스), 뒤를 돌아보 면서(에드워드 벨라미), 허랜드(샬롯 퍼킨스 길먼), 그리고 최근의 공상과학 텍스트를 선택적으로 읽을 수 있다.
- Western civilization has always harbored dream of alternative worlds. Science fiction is a major genre focused on these dreams. But imagining alternative worlds do not need to confine itself to the genre of science fiction because the theme of utopia/dystopia has also taken other generic forms. This course is designed to give students an overview of the history of science fiction and encourage them to imagine alternative ideas and worlds.

ELIT2004 미국소설론(American Fiction) 3-3-0

- 19세기와 20세기의 소설의 전개과정을 사상의 흐름과 개별 작품 읽기를 통해 이해한다. 19세기에는 Hawthorn, Melville, Henry James, Mark Twain, 20세기에는 Dreiser, Hemingway, Faulkner, Morrison 등을 비롯한 다양한 작품들을 읽는다. 낭만주의, 사실주의, 모더니즘, 그리고 포스트모더니즘의 특징을 알아보고 미국문화의 흐름을 조망하여 세계문화의 흐름을 가능한다.
- In this Course, we will read major American fictions and background materials to see the 19th and 20th centuries American culture. Focusing on the works by Hawthorne, Melville, Henry James, Mark Twain, Dreiser, Hemingway, Faulkner, Morrison, and some others, we will find out the cultural paradigms changing to the different periods: Romanticism, Realism, Modernism and Postmodernism.

ELIT2007 비평적읽기(Reading Critically) 3-3-0

- 학제적인 문맥에서 영어권의 주요 문학작품을 상세히 비평적으로 연구한다. 비평적인 읽기, 생각하기, 글쓰기의 능력을 함양하는 데 중점을 둔다. 개별적인 작품에 대한 집중적인 읽기와 토론에 역점을 두되, 작가와 작품을 또한 사회적이며, 문화적, 정치적인 역사의 맥락에 배치시킨다.
- A close critical study of major literary works in English in an interdisciplinary context. The course focuses on developing skills in reading, thinking, and writing critically. While the emphasis will be on intense reading and discussion of individual works, the course also places the authors and works within the context of social, cultural, and political history.

ELIT4006 문학과환경(Literature and Ecology) 3-3-0

- 자연 자원의 고갈과 환경의 파괴는 생태학을 현대사회가 당면한 절체절명의 의제로 부각시키기에 이르렀다. '지속가능성'이라는 구호가 위기의 문명을 구원해줄 구호로 자리매김하게 된 오늘날 자연과 그 안에서의 인간의 위치를 재조명하는 문학 작품들이 어떠한 대안적 삶의 가능성을 제시할 수 있는지 검토해 본다.
- Depletion of natural resources and the destruction of environment have catapulted ecology onto the top priority agenda facing the modern world. In an age when 'sustainability' has become a rallying cry for salvaging the civilization at brink, it is exigent to examine the alternative visions of life that may be provided by the long lists of literary works that engage the problem of nature and the place of human being in it.

ELIT4004 로맨스문학(Romance Literature) 3-3-0

- 중세문학의 대표적 장르인 로맨스문학의 특징과 기원, 발달을 공부하고 주요 로맨스 작품을 읽고 분석한다. 특히 <캔터베리 이야기>에 들어있는 로맨스 장르의 이야기들이 기존의 다른 로맨스와 어떤 차별성 나타내고 있는지를 비교 분석한다.
- This course aims to study the fantastic world of medieval romance from Chretien de Troyes through the later medieval period. Texts includes King Horn, Sir Gawain and the Green Knight, Morte Darthur, and the romance tales of the Canterbury Tales.

ELIT2003 문화이론연구(Studies in Cultural Theory) 3-3-0

- 동시대의 문학, 문화연구를 특징짓는 이론적인 논점과 문제에 역점을 두어, 문화를 예술, 건축, 영화, 역사, 철학, 정치 등 다른 학문 또는 분야와의 관계에서 학제적으로 연구한다.
- Interdisciplinary study of culture in its relationships to other disciplines or fields, including art, architecture, film, history, philosophy, and politics, with emphasis on theoretical issues and questions that mark the contemporary scene of literary and cultural studies.

ELIT2017 현대드라마(The Modern Drama) 3-3-0

- 입센, 스트린베리, 브레히트, 피란델로, 오닐, 윌리암스, 베켓, 핀터 Strindberg, Brecht, Pirandello, O'Neill, Williams, Beckett, Pinter 등의 대표 극작품들을 통하여 현대 연극의 흐름을 망라하는 한편 여러 가지 문학연구 방법으로 작품의 다각적 내용과 극작술을 연구한다.
- By critically comparing and contrasting the major works of such modern European dramatists as Ibsen, Strindberg, Brecht, Pirandello, O'Neill, Williams, Beckett and Pinter, the course traces the multiple ways in which the disparate traditions of Western drama has been creatively appropriated and how they conjoined to pave the way for the experimental dramaturgy of the present day stage.

ELIT4015 현대영미시(Modern British & American Poetry) 3-3-0

- 20세기 영미의 대표적 시인들의 작품을 선정하여 시문학의 흐름과 개별 시인의 특성을 이해한다.
- -The course closely examines and critically analyzes the canonic works of modern British and American poets, thereby tracing the heterogeneous currents propelling the development of modern English poetry.

ELIT4007 비교문학(Comparative Literature) 3-3-0

- 비교문학은 서로 다른 국민적/국가적 전통에 속하는, 그리고 역사적으로 서로 다른 시기의 문학들을

연구하면서 거기에 나타난 유사성들과 차이들을 탐색한다. 비교문학은 또 문학과 다른 학문 영역, 예컨 대 철학, 종교, 역사, 정신분석학, 자연과학, 그리고 문화 일반 등과 문학 간의 관계에도 관심을 갖는다. 이같은 인문학적인 교육은 학문적 장래는 물론 사회진출을 위한 훌륭한 밑거름이 될 것이다.

- Comparative Literature concerns itself with studying literatures from differing national traditions as well as from widely separated historical periods, looking for their similarities and differences. Comparative Literature is also concerned about the interdisciplinary relation between literature and other disciplines such as philosophy, history, psychoanalysis, natural sciences, and culture in general. These general education in the humanities will make an excellent preparation both for an academic and social career.

ELIT4008 서구문명의이해(Understanding Western Civilization) 3-3-0

- 서구 문명의 초석이 된 주요 작가의 사상과 작품을 공부한다.
- The course aims to study the great tradition of Western civilization through the works of Homer, Aeschylus, Sophocles, Euripides, Virgil, Dante, Boccaccio, and Cervantes.

ELIT3002 포스트콜로니얼문학(Postcolonical Literature) 3-3-0

- 서양을 중심으로 가동되어 온 식민주의와 피식민주의 이론과 문학을 탈식민주의적 시각에서 접근 학습한다.
- Postcolonial literature is the body of literature that responds to the intellectual discourses of European colonization in Asia, Africa, Middle East, the Pacific and elsewhere. Postcolonial literature addresses the problems and consequences of the decolonization of a country and of a nation, especially the political and cultural independence of formerly subjugated colonial peoples; it also covers literary critiques of and about postcolonial literature, the undertones of which carry, communicate, and justify racialism and colonialism.

ELIT4002 SF문학과영화(SF Literature and Films) 3-3-0

- 19세기말 일개의 마이너 장르문학으로 출발한 SF문학은 지난 한 세기 이상의 눈부신 과학기술 발전의 여파로 말미암아 더 이상 사사로운 하위분야로 간과될 수 없는 독보적 위상을 확립하기에 이르렀다. 더불어 시시각각 변화하는 디지털 기술과 시청각적 매체의 상호작용은 문학이라는 기존의 개념뿐만 아니라 영화라는 예술/상업 장르의 역할마저 급격히 변모시키고 있다. 본 과목은 SF라는 명칭을 부여받은 다양한 문학작품과 영화를 분석해봄으로써 일상에 침투해 침전된 현대 과학기술의 본원적 기능과 역할을 재조명해본다.
- Although started out as a minor literary genre in the late nineteenth century, Science Fiction literature can no longer be called a subfield especially considering the massive role technology has had in transforming the world over the past century and more. By closely examining literary and filmic works that bear the name SF, the course investigates how technology intervenes and saturates our daily lives in their innermost corners.

ELIT4003 디아스포라문학(Diasporic Literature) 3-3-0

- 21세기 후기자본주의사회를 특징짓는 자본의 초경계적 이동은, 전세계 도처에 이산과 난민, 외국인노 동자와 다문화가정의 확산이라는 보편화된 현상을 추동해왔다. 디아스포라는 기존 민족국가의 틀을 넘 어선, 하지만 결코 자유라는 이름으로 축복될 수 없는 이러한 주체들의 뿌리뽑힌 움직임을 비평적 관점 에서 추적하고 분석하기 위해 고안된 개념으로 자칫 소수자로 환원되고 물화될 위험에 노출된 타자적 주체들의 역사성을 기억하고 되살리는 데에 필수불가결한 사유의 통로이다. 디아스포라라는 이름하에 삶의 아픔과 에너지를 증언하는 여러 문학작품들을 분석해본다.

- The borderless movement of capital that characterizes late capitalism of the 21st century has transformed the migration and displacement of countless individuals into daily phenomena all over the world. Diaspora is a concept that vigilantly traces the violence and radicality of this mass uprooting and attempts to revive the historicity of subjects caught up in such globalized disorientation. By studying literary texts that bear testimony to these unprecedented phenomena, students will get to reflect on how that central concept is a part of our daily lives.

ELIT4016 문학저널리즘(Literature and Journalism) 3-3-0

- "문학은 잘 사용된 언어"라고 정의될 수 있다. 글쓰기가 생명인 저널리스트/저널리즘에 있어 문학적 글 읽기/쓰기 훈련은 필수적이다. 헤밍웨이의 비정하고 냉혹한 문체는 그의 신문기자 시절의 수련의 결과였던 것으로 지적된다. 역으로 헤밍웨이 문학/문체의 연구는 같은 성격의 기사 작성 기교를 훈련시켜 줄 것이다. 문학저널리즘은 영문학 읽기를 통해 분석적/비평적/창의적 마인드를 개발하고, 다양한 글쓰기 기법과 세련된 수사학을 훈련하여 저널리즘 분야 진출을 도모한다.
- Literature may be defined as "language well used", and some major features of "language well used" such as simplicity, freshness, precision, and vigor are the common elements required of both good literature and journalism/journalists. Literature and Journalism aims at training students as potential journalists through studying literature.

ELIT4014 영어권소수자문학(Anglo-American Minority Literature) 3-3-0

- 오늘날 영문학은 문학과 비문학의 경계가 느슨해지고, 정전과 비정전의 경계가 허물어지면서 그 외연이 부단히 확장되어 가고 있다. 본 과목은 영문학의 정체성을 잡종화하는 영어권 주변부 주체들이 생산한 텍스트를 읽고 분석하는 과정을 통해 영문학과 영미문화의 정체성을 반성할 목적으로 개설된다.
- English of today is expanding its territory endlessly, the margin between literature and non-literature loosening and that between canon and non-canon crumbling. Reading the texts produced by marginal subjectivities of Anglo-American culture, this course reconsiders the questionable identities of English literature and Anglo-American culture.

ELIT4012 영문학과경계넘기(English Literature and Crossing the Boundaries) 3-3-0

- 일종의 민족문학으로 기원한 영문학이 주변의 다른 민족문학과 불가분한 관계를 지님은 주지의 사실이나, 보다 특기할 사실은 오늘날 영문학이라는 학문이 그 독립적 위상을 획득하기위해 자연과학을 비롯한 다른 다양한 인접학문과 행해야했던 끊임없는 소통과 교섭이다. 통섭과 학제간 연구가 시대적 화두로 그 어느 때보다 부각되는 현재 영문학의 경계는 무엇이며 그 경계에서 어떠한 변화가 일어나고 있는지를 역사적, 비평적 관점에서 분석해본다.
- In an age when consilience and interdisciplinary studies have become the hot topics of the day, few will doubt that the formation of English literature as it stands today not only owes to the development of other national literatures but also would not have been possible had it not been for other such seemingly unrelated fields of study as natural sciences. The course traces and problematizes the ceaseless negotiations that have helped to and still continue to transform English literature.

ELIT4009 서사연구(The Study of Narratives) 3-3-0

- 내러티브는 20세기 후반부의 문화를 특징짓는 중요한 용어이다. 내러티브란 단순히 픽션만을 의미하지 않는다. 사실과 허구의 경계가 무너지는 포스트모던 문화에서 서사란 역사를 포함한 모든 종류의 글

- 을 포함한다. 서사연구는 이러한 문화의 흐름을 짚어보고 그 가운데 소설과 영화의 기법에 초점을 맞춘다. 특히 서사 양식의 변화를 이론과 비교하면서 공부한다.
- This course is to understand the meaning of narrative which is one of the key words associated with the Postmodern culture. Newly developed idea of narrative covers all sort of writings including even history. We will read some materials to find out the cause of this change and then, select some fictions and films to study major trends of themes and narrative techniques. To enrich our discussion, the course will be devoted to study major narrative theories as well.

ELIT4013 영문학과번역(English Literature and Translation) 3-3-0

- 비영미권 영문학에서 번역은 교육과 학습상 중요한 비중을 갖는다. 영문학 텍스트는 유형무형의 번역의 과정을 통해 수용자에게 전달되기 때문이다. 우리는 지금까지 영문학을 한글로 번역하여 일방적으로 수용(수입)하는 과정만 생각하고, 한국문학을 소개(수출)하는 과정은 상대적으로 소홀히 다루어왔다. 이 과목은 영문학과 한국문학의 기존번역을 검토하는 한편, 새로운 텍스트를 한글이나 영어로 옮기는 연습을 하는 과정이다.
- In the English of non-Anglo-American regions, translation plays an important role, since the understanding of texts is accomplished through the process of translation, regardless of whether one relies on translation in a book-form or not. In this course, the students are expected not only to examine the translations that have been published but also to exercise in translating new texts either from English into Korean or from Korean into English.

ELIT4011 영국소설론(Studies in the English Novel) 3-3-0

- 영국소설 쟝르에 있어서 형식과 주제의 연구. 텍스트적여며 미학적인 차원 뿐 아니라, 문화적 맥락과 소설형식의 발전에 대해서도 주의를 기울인다.
- A study of form and theme in the genre of the English novel. The course attends to textual and aesthetic dimensions but also to cultural contexts and to the development of the novel form itself.

EDU3324 영어교육론(English Teaching Unit Analysis) 3-3-0

- 교과교육의 이론적, 역사적 배경, 교과교육의 목표 및 중·고등학교 새 교육과정의 분석 등 교과교육 전반에 관하여 연구한다.
- The course aims to understand the characteristics of various subject matters and the basic models of curriculum for each discipline and foster the ability to select and organize desirable curriculum contents.

EDU3122 교과교재연구및지도법(영어)((Lesson Plan for Teaching Materials(English)) 3-3-0

- 교과의 성격, 중·고등학교 교재의 분석, 수업안의 작성, 교수방법 등 교과지도의 실제경험을 쌓게 한다.
- Learners in the course are able to promote the basic competency as curriculum expert to guide their students in each subject matter and utilize appropriate teaching method in relation to the age and developmental level of the students, the subject-matter content, the object of the lesson, and evaluation method.

EDU3123 교과논리및논술(영어)(Logics and Essay(English)) 3-3-0

- 영어를 비판적으로 분석하고 논리적인 사고를 기초로 한 논술 능력을 배양한다. 또한 논리와 사고,

논술지도에 관련한 이론을 학습하며, 주제별 다양한 논술 작성 및 논술 첨삭 연습을 통해서 논술지도법을 학습한다.

- Throughout this course, students are expected to improve essay-writing skills based upon their critical analysis of English and logical thinking. They will also be encouraged to learn a variety of theories about logic, reasoning, and composition instruction. Furthermore, they will learn essay-teaching methodology through a lot of practical exercises in writing essays and correcting them.

교육과정 이수체계도

전공명 : 영어학부 / 영문학전공

과정명 : 일반형

■ 교육과정의 특징

• 영국, 미국 및 영어권 문학과 인문학 연구

• 영미 문화의 이해

■ 교육과정 이수체계도

학년	이수학기	교과목명
1학년	1학기	통번역개론, 영어작문, 영어독해1
1약단 	2학기	영어학개론, 영문학개론, 영어독해2
2학년	1학기	소설의인간학, 시적상상력과사회, 희곡문학, 영미대중문학, 영미문학배경
2억년 	2학기	미국연구세미나, 비평이론, 영미산문연구, 동서고전과(포스트)모던
O을타크	1학기	셰익스피어, 영미문학과영화, 젠더와영미문학, 영문학의쟁점들, 문학과대안문명, 미국소설론, 비평적읽기
3학년	2학기	문학과환경, 로맨스문학, 문화이론연구, 현대드라마, 현대영미시, 비교문학, 서구문명의이해, 포스트콜로니얼문학
1 ≅ 1 ∃	1학기	SF문학과영화, 디아스포라문학, 문학저널리즘, 영어권소수자문학, 영문학과경계넘기
4학년	2학기	서사연구, 영문학과번역, 영국소설론, 졸업논문(영문학)

※ 문과대학 공통 개설과목 : 인문학과진로탐색(1학년/1-2학기)

전공기초 전공필수 전공선택

학년 구분	1학년	2학년	3학년	4학년
	영어독해1			
영어기능	영어독해2	영미산문연구		영문학과번역
	영어작문			
			비교문학	
			젠더와영미문학	
		= - 0 = 1	영문학의쟁점들	
		희곡문학	미국소설론	문학저널리즘
		영미문학배경	셰익스피어	영어권소수자문학
영미문학	영문학개론	소설의인간학	문학과환경	서사연구
		시적상상력과사회	현대드라마	영국소설론
		비평이론	로맨스문학	
			현대영미시	
			포스트콜로니얼문학	
			비평적읽기	
		영미대중문학	영미문학과영화	영문학과경계넘기
영미문화		미국연구세미나	문학과대안문명	SF문학과영화
		동서고전과 포스트모던	문화이론연구	디아스포라문학
			서구문명의이해	
인접학문	영어학개론			
및 기타	통번역개론			졸업논문

인문학과진로탐색 대체요건

1. 인문학과진로탐색 교과목을 수강하지 않은 자는 학과장 승인 하에 아래와 같이 취업관련 타 과목 수 강으로 이를 대체할 수 있다.

가. 대체 교과목

이수구분	강좌코드	교과목명
자유선택	CDS2001	취업스쿨(금융권취업실무론)
자유선택	CDS2002	취업스쿨(면접정보와프리젠테이션스킬)
자유선택	CDS1001	취업스쿨(모바일서비스와플랫폼의이해와성공전략)
자유선택	CDS1002	취업스쿨(문화컨텐츠와비즈니스)
자유선택	CDS0003	취업스쿨(비즈니스모델이해와실습)
자유선택	CDS0001	취업스쿨(소셜벤처빅데이터융합과정)
자유선택	CDS2003	취업스쿨(업종교육실무론)
자유선택	CDS2004	취업스쿨(역량개발전략론)
자유선택	CDS2005	취업스쿨(외국계기업취업총론)
자유선택	CDS1003	취업스쿨(인성개발과봉사활동)
자유선택	CDS2006	취업스쿨(직무교육실무론)
자유선택	CDS2007	취업스쿨(직무적성검사분석및연구)
자유선택	CDS1004	취업스쿨(진로설정및경력개발)
자유선택	CDS1005	취업스쿨(창업이론과실무)
자유선택	CDS2008	취업스쿨(취업논술과기획서작성법)
자유선택	CDS2009	취업스쿨(취업정보분석과입사전략)
자유선택	CDS0002	취업스쿨(현장체험형창업실습)

영어학부 통·번역학전공 교육과정 시행세칙(2018)

제 1 장 총 칙

제1조(교육목적) ① 통·번역학전공은 세계어로서의 영어 그리고 영어권 문화와 관련된 제반 학문 분야에 대한 이론적, 실용적 학문탐구를 통하여 우리 사회가 필요로 하는 미래의 역량을 배양하는 것을 그목적으로 한다. 이를 위하여 (1)전문적 영어 사용 능력 (2)영어권 지역의 문화에 대한 이해 능력과 전문적 지식의 습득 및 인문학적 소양의 함양 (3)세계의 다문화 환경에 창조적으로 적응하는 능력을 기르는 것을 공동 교육 목표로 삼는다.

② 통·번역학전공은 세계화의 의사소통 매체인 영어와 관련된 통역과 번역의 기초 지식과 실용적인 전문 기술의 습득을 통해 통.번역학 분야의 역량 있는 인재를 배출함을 목적으로 한다.

제2조(일반원칙) ① 통·번역학을 단일전공, 다전공으로 이수 하고자 하는 학생은 이 시행세칙에서 정하는 바에 따라 교과목을 이수해야 한다.

② 본 시행세칙 시행 이전 입학자에 관한 사항은 대학 전체 전공 및 교양교육과정 경과조치를 따른다.

제 2 장 교양과정

제3조(교양이수학점) ① 교양과목은 교양교육과정 기본구조표에서 정한 소정의 교양학점을 취득하여야 한다.

제 3 장 전공과정

제4조(졸업이수학점) ① 통·번역학전공의 최저 졸업이수학점은 130학점이다.

제5조(전공이수학점) ① 통·번역학전공에서 개설하는 전공과목은 '[별표1] 교육과정편성표'와 같다. ② 통·번역학전공을 단일전공, 다전공과정으로 이수하고자 하는 자는 본 시행세칙에서 지정한 소정의 전공학점을 이수하여야 한다.

- 1) 단일전공과정 : 통·번역학전공 학생으로서 단일전공자는 전공기초 18학점, 전공선택 48학점 이상 이수하여야 한다.
- 2) 다전공과정(학부 내) : 통·번역학전공 학생으로서 학부 내 다전공과정을 이수하는 경우 전공기초 18학점, 전공선택 72학점(1전공 48학점, 2전공 24학점) 이상 이수하여야 한다.
- 3) 다전공과정 : 통·번역학전공 학생으로서 타 대학 전공을 다전공과정으로 이수하거나, 타 대학 전 공 학생으로서 통·번역학전공을 다전공과정으로 이수하는 학생은 최소전공인정학점제에 의거 전 공기초 18학점, 전공선택 36학점 이상 이수하여야 한다.

제6조(부전공이수학점) ① 통·번역학전공에서는 부전공과정을 운영하지 않는다.

제7조(타전공과목 인정) ① 영어학부 내의 타 전공에서 9학점까지 전공선택 학점으로 인정한다.

② 통·번역학전공의 타전공 인정과목은 '[별표2] 타전공인정과목표'와 같다.

제8조(대학원과목 이수) ① 3학년까지의 평균 평점이 3.5 이상인 학생은 대학원 학과장의 승인을 받아

학부 학생의 이수가 허용된 대학원 교과목을 통산 6학점까지 이수할 수 있으며, 그 취득학점은 전공선 택 학점으로 인정한다.

제9조(편입생 전공이수학점) ① 편입생은 단일전공과정을 이수하여야 하며, 전적대학에서 이수한 학점 중 본교 학점인정심사에서 인정받은 학점을 제외한 나머지 학점을 추가로 이수하여야 한다. 단, 학생이 다전공과정 이수를 승인받은 경우에는 다전공과정 이수를 허용한다.

제 4 장 기 타

제10조(기타과목 이수) ① 통·번역학전공을 이수하는 학생은 <u>영한순차통역1</u>과 <u>한영순차통역1</u>을 반드시이수하여야 한다.

- ② 통·번역학전공의 <u>전공선택과목</u>을 수강할 때(전공기초 제외), 교과과정 상 "2" 과목을 듣기 위해서는 반드시 "1" 과목을 선수강하거나, 교수의 허가를 받아 수강하도록 하여야 한다.
- ③ 문과대학 소속 학생은 졸업 요건으로 '인문학과진로탐색' 교과목을 수강하여 학점을 취득하여야 한다.(단, 학과장 승인 하에 취업관련 타 과목 수강으로 이를 대체할 수 있다.)
- ④ 졸업학기에 졸업논문 교과목을 수강신청하고 졸업논문을 제출하거나, 토플유형의 졸업시험을 통과하여야 한다.

부 칙

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2016년 3월 1일부터 시행한다.

제2조(경과조치) 2015학년도 이전 교육과정을 이수하는 학생에 한하여 해당 교육과정 시행세칙 졸업논 문대체요건에 따른 어학성적표로 졸업논문을 대체할 수 있다.

부 칙

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2018년 3월 1일부터 시행한다.

제2조(경과조치) ① 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 통·번역학전공 학생(다전공자 포함)은 편제 개편 후 응용영어통번역학과에서 개설한 교과목을 이수한다.

- ② 응용영어통번역학과 교과과정에 개설된 6개의 전공기초 교과목(통번역개론, 영어작문, 영어독해, 영어학개론, 영문학개론, 번역기반영어독해)은 영어학부 통·번역학전공 학생(다전공자 포함)도 전공기초 교과목으로 수강할 수 있다. 해당 과목 중 <u>영어학개론과 영문학개론 교과목은</u> 영어학부 영문학 또는 영어학 전공 학생도 전공기초 과목으로 수강할 수 있다.
- ③ 2017학년도 이전 교육과정을 이수하는 영어학부 영어학전공 학생(다전공자 포함)은 편제 개편 후 응용영어통번역학과 전공선택 교과목 중 응용영어학개론, 영어문법, 영어음성음운론, 담화분석, 영어통사론, 영어교육의이론과실제, 비교문화분석, 고급영문법, 영어대화분석, 사회언어학, 심리언어학 교과목을 이수한 경우 전공선택 교과목으로 인정한다.

[별표]

- 1. 교육과정 편성표 1부.
- 2. 타전공인정과목표 1부.
- 3. 전공 교과목 해설 양식 1부.
- 4. 교육과정 이수체계도 1부.
- 5. 인문학과진로탐색 대체요건 1부. 끝.

교육과정 편성표

전공명 : 영어학부 / 통·번역학전공(Interpretation and Translation)

								시간			개설	학기			교과구	분		
구분	순번	이수구분	교과목명	과목 코드	학수번호	학점	이론	실기	실습	이수 학년	1학기	2학기	부 전공	영어 전용 트랙	문제 해결형 교과	교직 기본 이수 교과	PF 평가	비고
	1		통번역개론	067701	ENG1008	3	3	0	0	1	0							
	2		영어작문	237764	ENG1009	3	3	0	0	1	0					0		
	3	전공기초 -	영어독해1	067711	ENG1010	3	3	0	0	1	0					0		
	4	66/17	영어학개론	238412	ENG1011	3	3	0	0	1		0				0		
	5		영문학개론	233293	ENG1012	3	3	0	0	1		0				0		
	6		영어독해2	067721	ENG1013	3	3	0	0	1		0						
	7	전공필수	졸업논문(통번역)	433681	EINT4001	0	0	0	0	4	0	0					0	
	8		인문학과진로탐색	051501	HUMAN1001	1	1	0	0	1	0	0					0	
	9		영상번역1	486101	EINT2005	3	3	0	0	2	0							
	10		비교문화분석	433641	EINT2003	3	3	0	0	2	0							
	11		경제통상번역	595651	EINT2001	3	3	0	0	2	0							
	12		영상번역2	485251	EINT2006	3	3	0	0	2		0						
	13		퍼블릭스피킹	4727621	EINT2008	3	3	0	0	2		0						
	14		시사번역	484991	EINT2004	3	3	0	0	2		0						
	15		모의국제회의	105972	EINT3011	3	3	0	0	3	0							
	16		번역의이론과실제	067751	EINT3012	3	3	0	0	3	0							
	17		의료커뮤니케이션주제연구	067761	EINT3013	3	3	0	0	3	0							
	18		영한순차통역1	239601	EINT3007	3	3	0	0	3	0							
	19		영한번역1	239591	EINT3006	3	3	0	0	3	0							
학부	20		문학번역	110611	EINT3004	3	3	0	0	3	0							
학부 과정	21		한영순차통역1	397001	EINT3010	3	3	0	0	3		0						
	22	저고서태	영한번역2	467521	EINT4007	3	3	0	0	3		0						
	23	전공선택 -	영한순차통역2	450831	EINT4002	3	3	0	0	3		0						
	24		법정커뮤니케이션주제연구	067771	EINT3014	3	3	0	0	3		0						
	25		문장구역통역1	720241	EINT3003	3	3	0	0	3		0						
	26		한영번역1	472801	EINT3009	3	3	0	0	3		0						
	27		한영순차통역2	457241	EINT4010	3	3	0	0	4	0							
	28		정치번역	595661	EINT2007	3	3	0	0	4	0							
	29		국제기구전문성개발	067781	EINT4011	3	3	0	0	4	0							
	30		통역언어로서의한국어주제연구	067791	EINT4012	3	3	0	0	4	0							
	31		동시통역1	067801	EINT4013	3	3	0	0	4	0							
	32		문장구역통역2	720251	EINT4005	3	3	0	0	4	0							
	33		한영번역2	485271	EINT4009	3	3	0	0	4		0						
	34		TV뉴스미디어분석	067811	EINT4014	3	3	0	0	4		0						
	35		과학기술번역	067821	EINT4015	3	3	0	0	4		0						
	36		공동체통역	067831	EINT4016	3	3	0	0	4		0						
	37		동시통역2	067841	EINT4017	3	3	0	0	4		0						
	38		영어교육론	707712	EDU3324	3	3	0	0	3	0					0		
	39	전선 (교직)	교과교재연구및지도법(영어)	441371	EDU3122	3	3	0	0	3		0						
	40	(#-4)	교과논리및논술(영어)	703471	EDU3123	3	3	0	0	3		0						

타전공인정과목표

전공명 : 영어학부 / 통·번역학전공

순 번	과목개설 전공명	학수번호	교과목명	학점	인정이수구분	적용 개시연도	비고
1		ELING4004	영어교수법	3	전공선택	2006	
2	영어학전공	ELING4007	영어사	3	전공선택	2004	
3		ELING3012	영어음성음운론	3	전공선택	2016	
4		EL1T2014	영미문학배경	3	전공선택	2004	
5	영문학전공	EL1T4012	영문학과경계넘기	3	전공선택	2012	
6		EL1T2018	희곡문학	3	전공선택	2004	

통 · 번역학전공 교과목 해설

ENG1008 통번역개론(Introduction to Translation and Interpretation) 3-3-0

- 통역과 번역의 기본 지식과 기초적 응용을 공부한다.
- Study of the basic knowledge and application on translation and interpretation.

ENG1009 영어작문(English Composition) 3-3-0

- 영어 에세이와 해설문 작성을 중심으로 다양한 성격의 의사소통을 목적으로 하는 영작문 능력의 함양을 도모한다. 궁극적으로는 ESP(English for Special Purposes)의 시각에서 인문학 및 사회과학 분야 관련 학술 영어 작문 능력의 향상을 목적으로 한다.
- Improving the skills in English composition for various types of writing in order to communicate, focusing on writing English essays and expository writings. Eventually it seeks for betterment in English composition relevant to the humanities and social science in the view of ESP(English for Special Purposes).

ENG1010 영어독해1(Reading & Debating in English 1) 3-3-0

- 통합학습의 시각에서 읽기 활동을 다양한 말하기 활동과 연계시킴으로써 읽기와 말하기 능력을 상호 보완적으로 개발하는 것을 목표로 한다. 자신이 읽고 이해한 내용을 토대로 자신의 논점을 토론 형식에 적절한 형식으로 표현할 수 있도록 지도한다.
- Improving both reading and speaking interactively by reading and debating activities in the view of integrated education. Instruction focuses on learning how to express one's own position and opinion in the proper from of debate, based on the contents read and understood in the class.

ENG1011 영어학개론(Introduction to English Linguistics) 3-3-0

- 영어학에 대한 기본적인 이해를 돕는다.
- Understanding the basic knowledge in English Linguistics.

ENG1012 영문학개론(Introduction to English Literature) 3-3-0

- 이 과목은 영어로 씌어진 문학작품을 효과적으로 읽고 문학의 원리를 이해하는 데 필요한 기초적 단계의 교육과 학습을 위해 개설된다. 영어로 씌어진 문학작품이란 일차적으로는 영미권에서 생산된 작품들이다. 그러나 그 이외의 지역에서 생산된 것일 수도 있고, 다른 언어로 씌어진 작품이 영어로 번역된 것일 수도 있다.
- Basic step to learn how to read English literature effectively and understand the fundamentals of literature. English literature primarily refers to the literature produced in England-America. However, it can be produced in other regions or translations of literature originally written in different language.

ENG1013 영어독해2(Reading & Debating in English 2) 3-3-0

- 통합학습 및 내용중심학습의 시각에서 읽기 활동을 발표 및 토론활동과 연계시킴으로써 학술 영어 (academic English) 사용 능력을 개발하는 것을 목표로 한다.
- In the view of integrating education and content-based learning, it seeks to improve skills in academic English by interactively connecting the reading with presentations and discussion

activities.

HUMAN1001 인문학과진로탐색(Humanities and Career Searching) 1-1-0

- 직업의 의미와 진로에 대하여 고찰해 보고, 취업동향과 다양한 인터뷰 자료를 통해 학생들이 진로탐 색을 할 수 있도록 방향을 제시한다.
- Considering the significance of work, this course provides the latest trend in choosing jobs and interview materials to help students explore their future careers suitable to their individual aptitudes.

EINT2005 영상번역1(Script Translation 1) 3-3-0

- 각종 영화나 드라마 대본을 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 어휘 선택을 하는 기법을 학습한다.
- This course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

EINT2003 비교문화분석(Intercultural Analysis) 3-3-0

- 한국 문화와 영어권 문화의 차이를 분석, 고찰하고 통번역 업무와 관련하여 특기할만한 부분을 집중 적으로 학습한다.
- This course is aimed at reviewing and analyzing the cultural differences between Korea and English-speaking countries, and focusing particular areas specifically related to interpretation and translation.

EINT2001 경제통상번역(Translation of Business and Trade) 3-3-0

- 경제 및 통상과 관련된 영어 및 한국어 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 할 수 있 도록 다양한 문장 표현과 섬세한 어휘선택을 통한 이론 및 실기 중심의 번역을 학습한다.
- This course is concentrated on both theories and performances of translation, in order for the students to be able to deal with Korean and English texts related to economics and foreign trade, in an accurate and refined manner by using a variety of sentence expressions and making exquisite lexical choices.

EINT2006 영상번역2 (Script Translation 2) 3-3-0

- 각종 영화나 드라마 대본을 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 어휘 선택을 하는 기법을 학습한다.
- This course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

EINT2008 퍼블릭스피킹 (Public Speaking) 3-3-0

- 청중 앞에서 공포감이나 긴장감 없이 특정 주제에 대하여 발표함으로써 통역 실기에서 자연스럽게 내용을 전달할 수 있도록 숙달시킨다.
- The course aims to help the students to be able to speak before a large audience without stage fright about a specific topic and eventually to be able to get the message across in an actual interpreting situation.

EINT2004 시사번역(Translation of Current Affairs Texts) 3-3-0

- 시사성이 강한 영어 및 한국어 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 할 수 있도록 다양한 문장표현과 섬세한 어휘선택을 통한 실기중심의 번역을 학습한다.
- This course is designed to help the students acquire translation skills regarding current affairs by translating various Korean and English texts into the target language in an accurate and stylish manner.

EINT3011 모의국제회의(Mock Conference) 3-3-0

- 학생들이 국제회의 상황에 익숙해질 수 있는 기회를 제공한다. 학생들이 가상적인 회의를 조직하고 그 절차에 따라서 회의를 통역해 본다. 회의와 관련된 국제회의용어, 절차 및 규범 등을 다룬다.
- This course is aimed at helping the students exposed to conference interpretation situations. Conference terms, procedures, and norms are discussed. The students organize a conference and select the speakers and interpreters.

EINT3012 번역의이론과실제(Theory and Practice in Translation) 3-3-0

- 영한 및 한영 번역 맥락과 관련하여 번역의 이론과 실제를 다룬다.
- This course is designed to address theory and practice in translation with special reference to the English-Korean and Korean-English translation contexts.

EINT3013 의료커뮤니케이션주제연구(Topics in Medical Communication) 3-3-0

- 의사와 환자 간의 의료 커뮤니케이션 과정에 대한 제반 주제를 다룬다. 의사-환자 상호작용이 어떻게 조직되는지에 대한 이해를 심화함으로써 의료통역의 기초를 다지는 것을 목적으로 한다.
- This course is designed to address selected topics in medical communication. It aims to help students enhance their understanding of how doctor-patient interactions are organized as a basis for developing knowledge and skills of interpretation in medical contexts.

EINT3007 영한순차통역1(English-Korean Consecutive Interpretation 1) 3-3-0

- 연설자가 영어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록하여 한국어로 통역을 실시하는 통역 형태로써 핵심적인 통역 학습이다.
- This course is designed to help the students to be able to takes notes of a certain length of a speech and interpret from English into Korean consecutively.

EINT3006 영한번역1(English-Korean Translation 1) 3-3-0

- 영어로 된 텍스트를 한국어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현을 통한 기본적인 번역을 학습한다.
- This course is aimed at the basic practice of translation through diverse expression in order to translate the text from English into Korean in an accurate and stylish manner.

EINT3004 문학번역(Translation of Literary Works) 3-3-0

- 시, 소설, 산문, 드라마 등 여러 문학작품의 번역에 초점을 맞춘 과정이다. 영미 및 한국의 대표 문학 작품들을 접할 수 있는 기회를 가지는 동시에 영한, 한영 번역을 양면으로 시도한다. 동시에 문학적인 표현과 서술적인 표현과의 차이를 이해하고 구사하는 법도 배운다.
- Teaches how to translate literary works, ranging in genre from poems, to novels, essays and dramas. Students will translate Korean works into English and English works into Korean. They will also learn the differences between the descriptive expressions and literary ones and master these

patterns of expressions.

EINT3010 한영순차통역1(Korean-English Consecutive Interpretation 1) 3-3-0

- 연설자가 한국어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록하여 영어로 통역을 실시하는 통역 형태로써 핵심적인 통역 학습이다.
- This course is designed to help the students to be able to take notes of a certain length of a speech and interpret from Korean into English consecutively.

EINT4007 영한번역2(English-Korean Translation 2) 3-3-0

- -영어로 된 고급 수준의 텍스트를 한국어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 섬 세한 어휘 선택을 통한 번역을 학습한다.
- -This course is aimed at practicing translation of advanced level texts from English into Korean in an accurate and stylish manner.

EINT4002 영한순차통역2(English-Korean Consecutive Interpretation 2) 3-3-0

- 고급 수준의 텍스트를 사용하여 연설자가 영어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록 하여 한국어로 하는 통역을 학습한다.
- This course is designed to help the students to be able to takes notes of a certain length of an advanced level speech and interpret from Korean into English consecutively.

EINT3014 법정커뮤니케이션주제연구(Topics in Legal Communication) 3-3-0

- 법정 커뮤니케이션 과정에 대한 제반 주제를 다룬다. 법정 심문과 변론이 어떻게 조직되는지에 대한 이해를 심화함으로써 법정통역의 기초를 다지는 것을 목적으로 한다.
- This course is designed to address selected topics in legal communication. It aims to help students enhance their understanding of how court proceedings and trial examinations are organized as a basis for developing knowledge and skills of interpretation in court.

EINT3003 문장구역통역1(Sight Translation 1) 3-3-0

- 동시통역의 기초 단계로써 연설 원고를 시각적으로 읽으며, 영한, 한영으로 통역하는 기법을 학습한다.
- This course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

EINT3009 한영번역1(Korean-English Translation 1) 3-3-0

- 한국어로 된 텍스트를 영어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현을 통한 기본적인 번역을 연습한다.
- This course is aimed at the basic practice of translation through diverse expression in order to translate the text from Korean into English in an accurate and stylish manner.

EINT4010 한영순차통역2(Korean-English Consecutive Interpretation 2) 3-3-0

- 고급 수준의 텍스트를 사용하여 연설자가 한국어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록하여 영어로 하는 통역을 학습한다.
- This course is designed to help the students to be able to take notes of a certain length of an advanced level speech and interpret from Korean into English consecutively.

EINT2007 정치번역(Translation of Politic) 3-3-0

- 정치, 외교, 남북관계 등 시사성이 강한 영어 및 한국어 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 할 수 있도록 다양한 문장 표현과 섬세한 어휘선택을 통한 이론 및 실기 중심의 번역을 학습한 다.
- This course focuses on both theories and performances of translation, in order for the students to be able to process Korean and English texts related to politics, diplomacy and inter-Korean relations, in an accurate and refined manner by using a variety of sentence expressions and making exquisite lexical choices.

EINT4011 국제기구전문성개발(Career Development in International Organizations) 3-3-0

- 국제사회에서 발생하고 있는 여러 사건들을 이해하고 학습함으로써 국제기구 업무에 필요한 자질을 습득토록 하여 관련 기구의 통번역사 및 전문가로 일할 수 있는 기본적인 자질을 함양한다.
- Students will acquire knowledge and skill sets necessary to work as communications specialists at international organizations by learning practical interpretation/translation skills and gaining understanding on a myriad of current issues affecting the international community.

EINT4012 통역언어로서의한국어주제연구(Topics In Korean Language in Interpretation Contexts) 3-3-0

- 영한 및 한영 통역 맥락에서 통역사가 실시간 통역 시 유의해야 하는 한국어의 문법 및 담화 조직의 특성과 관련된 제반 주제를 다룬다.
- This course is designed to address selected topics in Korean language with reference to its features of grammar and discourse patterns that interpreters need to attend to in the English-Korean or Korean-English interpretation contexts.

EINT4013 동시통역1(Simultaneous Interpretation 1) 3-3-0

- 동시통역에 요구되는 통역 능력과 기술을 개발하는 데 기초가 되는 통역 연습의 기회를 제공한다.
- This course offers a range of basic-level interpretation practices geared to developing competencies and skills required for simultaneous interpretation.

EINT4005 문장구역통역2(Sight Translation 2) 3-3-0

- 동시통역의 예비 단계로써 연설 원고를 시각적으로 읽으며, 영한, 한영으로 통역하는 기법을 학습한다.
- As a follow-up course after Sight Translation 1, this course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

EINT4009 한영번역2(Korean-English Translation 2) 3-3-0

- 한국어로 된 고급 수준의 텍스트를 영어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 섬세한 어휘 선택을 통한 번역을 학습한다.
- This course is aimed at practicing translation of advanced level texts from Korean into English in an accurate and stylish manner.

EINT4014 TV뉴스미디어분석(TV News Media Analysis) 3-3-0

- 영어 TV 뉴스 보도 및 인터뷰가 어떻게 조직되는지를 분석함으로써 영어 미디어 담화에 대한 이해와 미디어 번역 능력을 심화한다.
- This course examines how English TV news and interviews are organized, and helps students

enhance the ability to manage English TV media translation.

EINT4015 과학기술번역(Science & Technology Translation) 3-3-0

- 다양한 분야에 대한 학생들의 번역능력을 함양시키기 위하여 IT 및 환경등과 같은 과학기술 분야에 관련된 한국어 및 영어로 된 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 학습한다.
- This course is aimed at practicing technical translation using the texts including the IT and environmental areas in order to train the students to be able to translate various Korean and English texts into the target language in an accurate and stylish manner.

EINT4016 공동체통역(Community Interpreting) 3-3-0

- 의료, 법, 공공행정 등 공공서비스 맥락에서 수행되는 공동체 통역에 대한 이해를 심화한다. 특히 세계화 변화에 따라 새롭게 발생하는 공동체 통역의 수요에 대응하기 위한 전문지식과 직업윤리 교육에 중점을 둔 통번역 실무훈련과 공동체 통역을 특징짓는 언어 및 사회문화적 특성에 대한 학술적 이론 연구를 실시한다.
- This course is designed to help students enhance the understanding of how community interpreting is practiced in the context of public services, such as medicine, law, and public administration. It focuses on training professional ethics, skills and topic knowledge to build competence necessary for community interpreting, as well as on theoretical research of linguistic and sociocultural factors characteristic of this mode of communication.

EINT4017 동시통역2(Simultaneous Interpretation 2) 3-3-0

- 연설자가 영어 혹은 한국어로 하는 연설을 거의 동시에 목표언어로 통역하는 연습을 통하여 회의통역 사로서의 자질을 개발한다.
- This course provides students with the opportunity to engage in a range of practice in simultaneous interpretation from English into Korean or from Korean into English as a preliminary step to conference interpretation.

EDU3324 영어교육론 (English Teaching Unit Analysis) 3-3-0

- 교과교육의 이론적, 역사적 배경, 교과교육의 목표 및 중·고등학교 새 교육과정의 분석 등 교과교육 전반에 관하여 연구한다.
- The course aims to understand the characteristics of various subject matters and the basic models of curriculum for each discipline and foster the ability to select and organize desirable curriculum contents.

EDU3122 교과교재연구및지도법(영어)(Lesson Plan for Teaching Materials(English)) 3-3-0

- 교과의 성격, 중·고등학교 교재의 분석, 수업안의 작성, 교수방법 등 교과지도의 실제경험을 쌓게 한다.
- Learners in the course are able to promote the basic competency as curriculum expert to guide their students in each subject matter and utilize appropriate teaching method in relation to the age and developmental level of the students, the subject-matter content, the object of the lesson, and evaluation method.

EDU3123 교과논리및논술(영어)(Logics and Essay(English)) 3-3-0

- 영어를 비판적으로 분석하고 논리적인 사고를 기초로 한 논술 능력을 배양한다. 또한 논리와 사고,

논술지도에 관련한 이론을 학습하며, 주제별 다양한 논술 작성 및 논술 첨삭 연습을 통해서 논술지도법을 학습한다.

- Throughout this course, students are expected to improve essay-writing skills based upon their critical analysis of English and logical thinking. They will also be encouraged to learn a variety of theories about logic, reasoning, and composition instruction. Furthermore, they will learn essay-teaching methodology through a lot of practical exercises in writing essays and correcting them.

교육과정 이수체계도

전공명 : 영어학부 / 통·번역학전공

과정명 : 일반형

■ 교육과정의 특징

통역과 번역의 기초 지식 교육통역과 번역의 전문 기술 습득

■ 교육과정 이수체계도

학년	이수학기	교과목명
1학년	1학기	통번역개론, 영어작문, 영어독해1
	2학기	영어학개론, 영문학개론, 영어독해2
2학년	1학기	영상번역1, 비교문화분석, 경제통상번역
	2학기	영상번역2, 퍼블릭스피킹, 시사번역
3학년	1학기	영한순차통역1, 영한번역1, 문학번역, 의료커뮤니케이션주제연구, 번역의이론과실제, 모의국제회의
	2학기	문장구역통역1, 한영번역1, 영한순차통역2, 영한번역2, 법정커뮤니케이션주제연구, 한영순차통역1
4학년	1학기	동시통역1, 문장구역통역2, 정치번역, 국제기구전문성개발, 통역언어로서의한국어주제연구, 한영순차통역2
	2학기	동시통역2, TV뉴스미디어분석, 과학기술번역, 공동체통역, 한영번역2 졸업논문(통번역)

※ 문과대학 공통 개설과목 : 인문학과진로탐색(1학년/1-2학기)

전공기초 전공필수

전공선택

학년 구분	1학년	2학년	3학년	4학년
영어기능	영어독해1 영어독해2 영어작문			
NO BO	통번역개론	퍼블릭스피킹	영한순차통역1한영순차통역1영한순차통역2모의국제회의문장구역통역1	동시통역1
번역		영상번역1 영상번역2 비교문화분석 시사번역 경제통상번역	영한번역1 영한번역2 번역의이론과실제 한영번역1 문학번역	정치번역 과학기술번역 한영번역2
인접학문 및 기타	영어학개론 영문학개론		의료커뮤니케이션 주제연구 법정커뮤니케이션 주제연구	졸업논문 국제기구전문성 개발

인문학과진로탐색 대체요건

1. 인문학과진로탐색 교과목을 수강하지 않은 자는 학과장 승인 하에 아래와 같이 취업관련 타 과목 수 강으로 이를 대체할 수 있다.

가. 대체 교과목

이수구분	강좌코드	교과목명
자유선택	CDS2001	취업스쿨(금융권취업실무론)
자유선택	CDS2002	취업스쿨(면접정보와프리젠테이션스킬)
자유선택	CDS1001	취업스쿨(모바일서비스와플랫폼의이해와성공전략)
자유선택	CDS1002	취업스쿨(문화컨텐츠와비즈니스)
자유선택	CDS0003	취업스쿨(비즈니스모델이해와실습)
자유선택	CDS0001	취업스쿨(소셜벤처빅데이터융합과정)
자유선택	CDS2003	취업스쿨(업종교육실무론)
자유선택	CDS2004	취업스쿨(역량개발전략론)
자유선택	CDS2005	취업스쿨(외국계기업취업총론)
자유선택	CDS1003	취업스쿨(인성개발과봉사활동)
자유선택	CDS2006	취업스쿨(직무교육실무론)
자유선택	CDS2007	취업스쿨(직무적성검사분석및연구)
자유선택	CDS1004	취업스쿨(진로설정및경력개발)
자유선택	CDS1005	취업스쿨(창업이론과실무)
자유선택	CDS2008	취업스쿨(취업논술과기획서작성법)
자유선택	CDS2009	취업스쿨(취업정보분석과입사전략)
자유선택	CDS0002	취업스쿨(현장체험형창업실습)